

Laguna Platino



MONTAGEANLEITUNG

Seite 2

MOUNTING INSTRUCTIONS

Page 4

INSTRUCTION DE MONTAGE

Page 6

MONTAGEHANDLEIDING

Pagina 8

UPUTA ZA MONTAŽU

Stranica 10

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Strana 12

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

14. oldal

NAVODILO ZA MONTAŽO

Stran 16

MONTÁŽNY NÁVOD

Strana 18

Русский

стр. 20

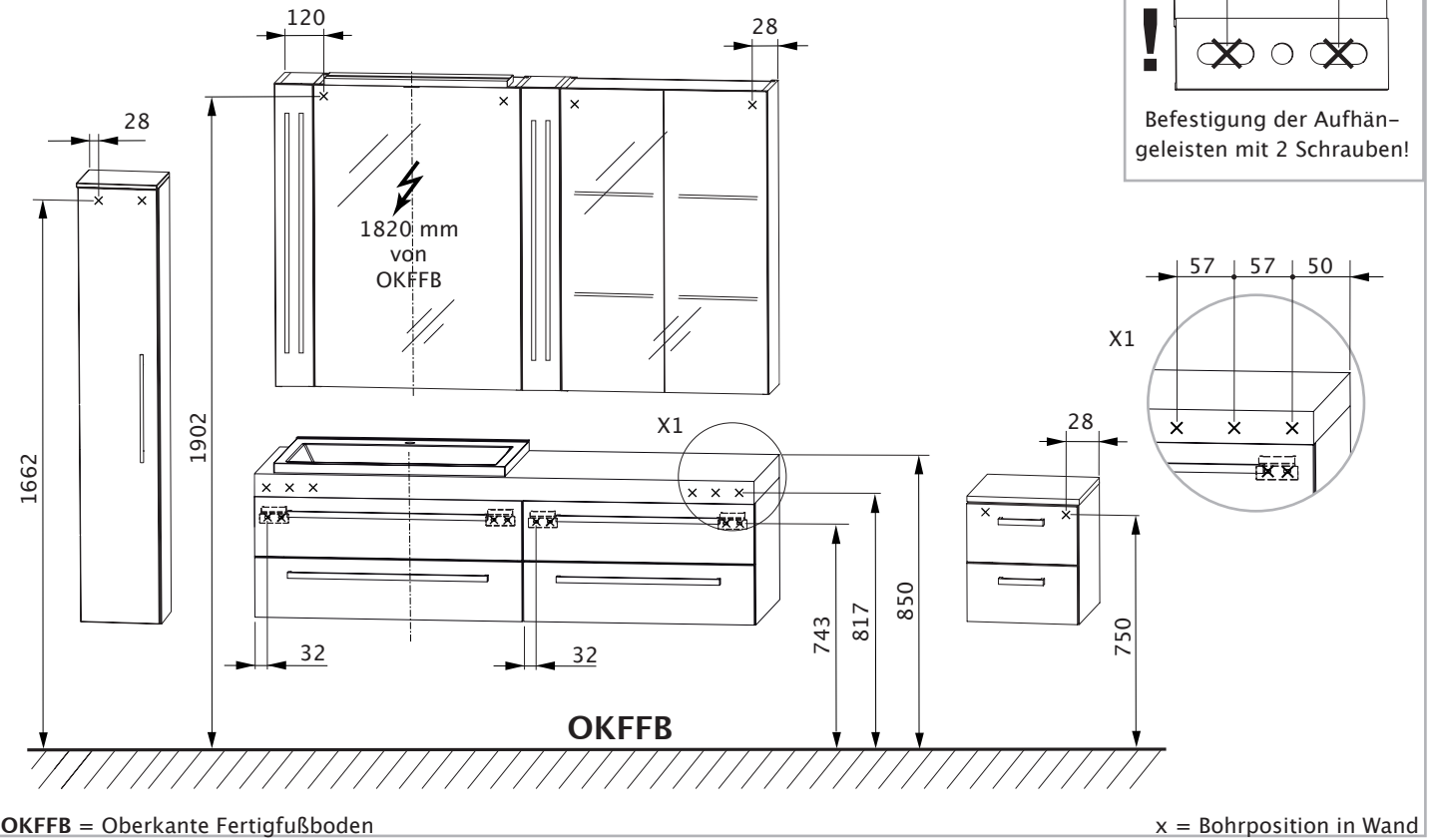
MONTERINGSANVISNING

Sida 22

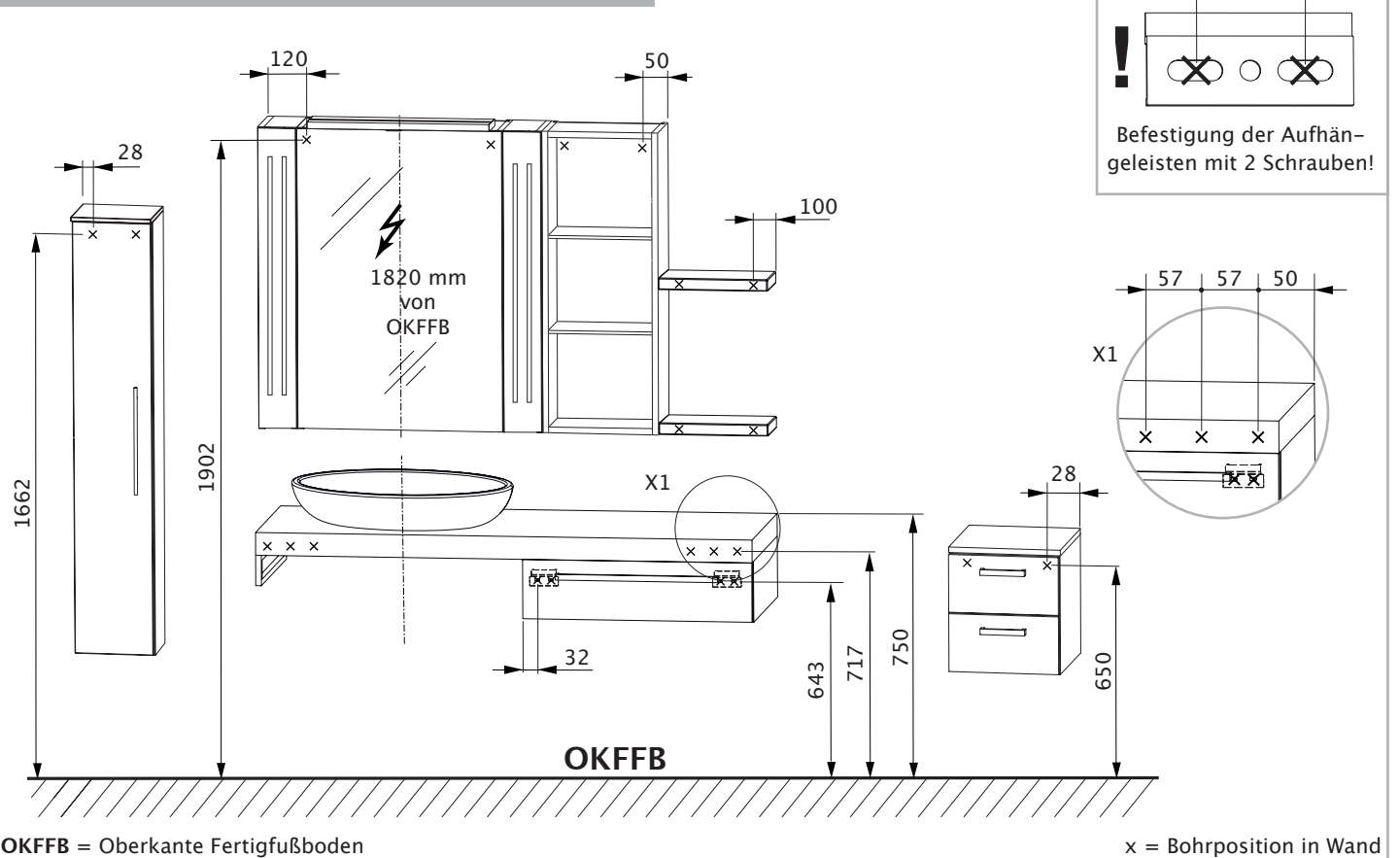
INSTRUKCJA MONTAŻU

Strona 24

MAßÜBERSICHT FÜR EINBAUWASCHTISCH (IN MM)



MAßÜBERSICHT FÜR AUFSATZWASCHTISCH (IN MM)



SICHERHEITSHINWEISE

- Montage nur durch fachkundige Personen.
- **Warnung: Bei fehlerhafter Montage besteht Gefahr!**
- Prüfen, ob die Wand für die Montage geeignet ist und die Befestigungsmittel für die auftretenden Kräfte verwendbar sind.
- Bitte lesen Sie die Montageanleitung vor der Badmontage sorgfältig durch.
- Das beigelegte Befestigungsmaterial ist nur für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- ⚠️ Elektroinstallationen dürfen nur vom Elektrofachmann nach **DIN VDE 0100-701** (VDE 0100-701):2008-10 durchgeführt werden.
- Elektrifizierte Spiegelschränke/Flächenspiegel müssen einen Mindestabstand von 60 cm zu Badewanne/Dusche aufweisen.
- Die Sicherheitsvorschriften und Normen der jeweiligen Länder sind zu beachten.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Kontrollieren Sie die Verpackung bei Anlieferung auf äußere Beschädigungen.
- Bitte überprüfen Sie die Anzahl der gelieferten Badmöbel und die dazugehörigen Beschlagsets (Schrauben, Abdeckkappen, Griffe etc.) mit dem Lieferschein bzw. dem Artikelaufkleber auf der Verpackung.
- **Achtung:** Schutzkappen der Spiegelschranktüren erst nach Montage der Türen entfernen, damit die Spiegelkanten nicht beschädigt werden.
- Vorhandene Niveau-Unterschiede durch auftragende Wandbeläge, z. B. Teilverfliesung, durch geeignete Distanzleisten ausgleichen.
- Nicht ausreichend tragfähige Wände verstärken.
- Bohrmaße von OKFFB nach Maßübersicht.
- Befestigung der Möbel mit Aufhängeleiste:
 - Waschtischunterschrank (WUA.../UTA...)
- Aufhängeleiste immer mit 2 Schrauben an Wand befestigen!
- Wasserhahn und Ablaufgarnitur nicht zu fest anziehen!

HILFSMITTEL

- Bohrmaschine/Akkuschrauber
- Steinbohrer Ø8 mm, Ø14mm
- Holzbohrer Ø4 mm
- Gliedermaßstab/Maßband
- Wasserwaage
- Schraubendreher mit Kreuzschlitz 3,5 mm
- Schraubzwingen
- Maulschlüssel SW 10, SW 17
- Bleistift
- Silikon (transparent und lösungsmittelfrei)

PFLEGEANLEITUNG

- **Achtung:** Keine Chemikalien, aggressive Fleckenmittel oder Scheuermittel verwenden!
- Zur Reinigung der Möbel verwenden Sie am besten ein feuchtes Tuch mit etwas Feinspülmittel.
- Achten Sie darauf, dass keine Tropfenrückstände am unteren Rand der Badmöbel verbleiben.

PFLEGEANLEITUNG

- Den Spiegel mit einem feuchten Tuch oder einem Fensterleder abreiben.
- Einfache Reinigung des Waschbeckens mit allen gewöhnlichen, körnerlosen Reinigungsmitteln.
- Regelmäßig lüften um Schimmelbildung zu vermeiden.

i ANLEITUNG AUFBEWAHREN

Achtung: Anleitung gut aufheben, sie beinhaltet Informationen zur Installation und den Betrieb der Produkte!

MONTAGEREIHENFOLGE

i Abbildungen auf den Seiten 26, 27, 28, 29 und 30

1. Türen und Schubkästen demontieren (Abb. A/A1)

2. Leuchte montieren (Abb. B)

⚠️ Netzleitung muss spannungsfrei sein!

3. Möbel aufhängen

- Spiegelschrank
 - (Mitte Spiegelschrank = Mitte Wasseranschluss)
- Oberschrank, Regal, Steckboard
- Waschtischplatte
 - (Mitte WT-Ausschnitt = Mitte Wasseranschluss)
- Waschtischplattenunterschrank
- Unterschrank
- Waschtisch
- Mittelschrank

4. Möbel ausrichten (Abb. C/C1/C2)

5. Platte vorbereiten

- Winkel montieren (Abb. D)
- Handtuchhalter montieren (Abb.E)

6. Platte/Schrank montieren

- Konsolen und Schienen montieren (Abb. F)
- Platte auflegen und ausrichten (Abb. F1)
- Winkel an Wand montieren (Abb. F2)
- Platte befestigen (Abb. F3)
- WTU-Schrank Traverse bohren (Abb. F4)
- Schrankaufhänger hochdrehen (Abb. F5)
- WTU-Schrank einhängen (Abb. F6)
- WTU-Schrank unter Platte und an Wand fest anziehen (Abb. F7)
- WTU-Schrank anschrauben (Abb. F8)

7. Waschtisch montieren

Für Einbauwaschtisch:

- WT aufsetzen (Abb. G)
- WT befestigen und abdichten (Abb. G1)

Für Aufsatzwaschtisch:

- WT aufsetzen und befestigen (Abb. H)
- WT abdichten (Abb. H1)

8. Armatur anbringen (Abb. I)

- **Achtung:** Die beigelegte Gummidichtung verwenden.
- Armatur nicht zu fest anziehen!

9. Ablageplatte aufschrauben (Abb. J)

- **Achtung:** Nicht durch die Ablageplatte bohren!
- Die beigelegten Schrauben benutzen.

10. Steckboard montieren (Abb. K)

11. Türen und Schubkästen montieren (Abb. L/L1)

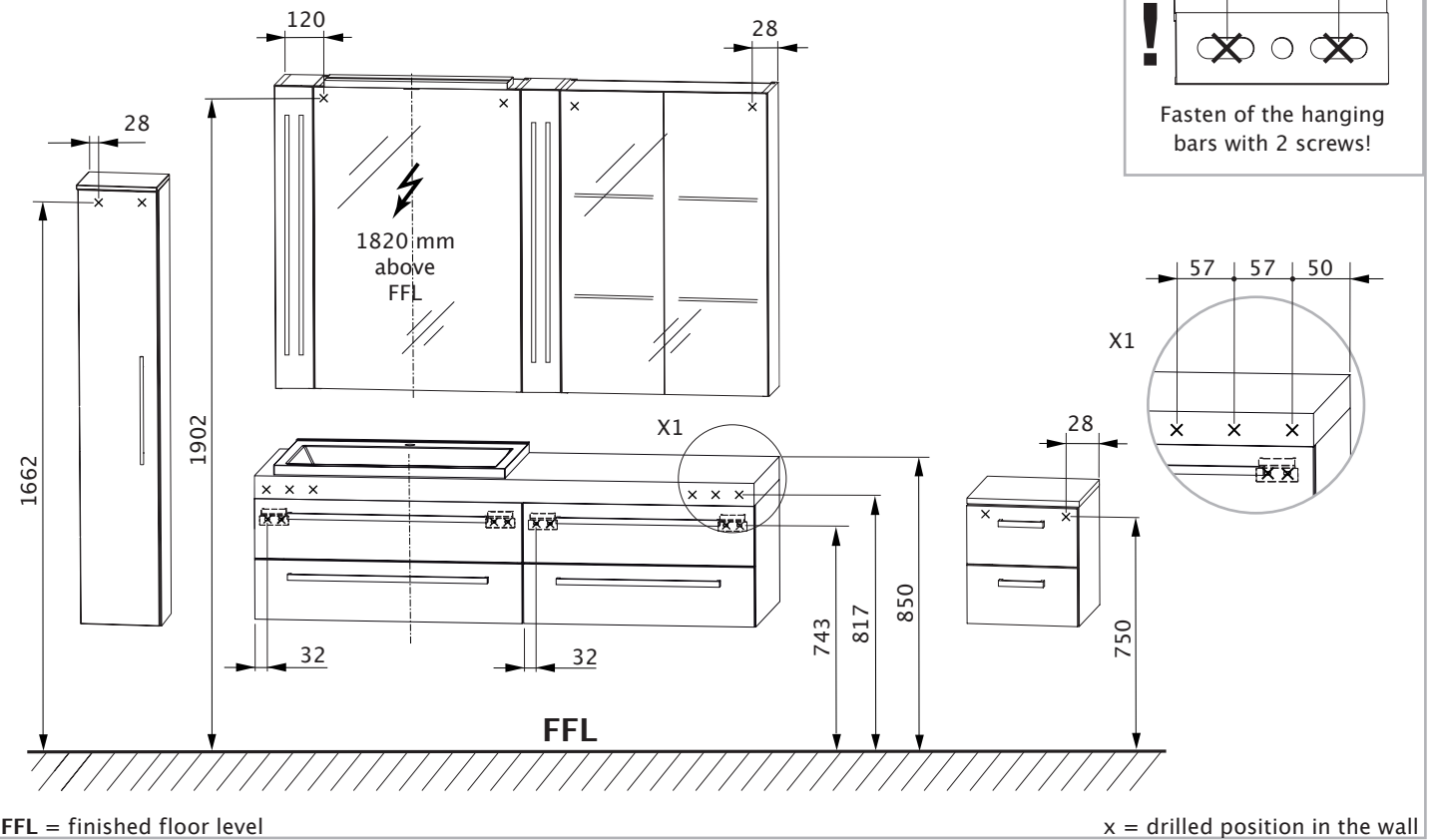
12. Türen ausrichten (Abb. M/M1/M2)

13. Türdämpfung einstellen (Abb. N)

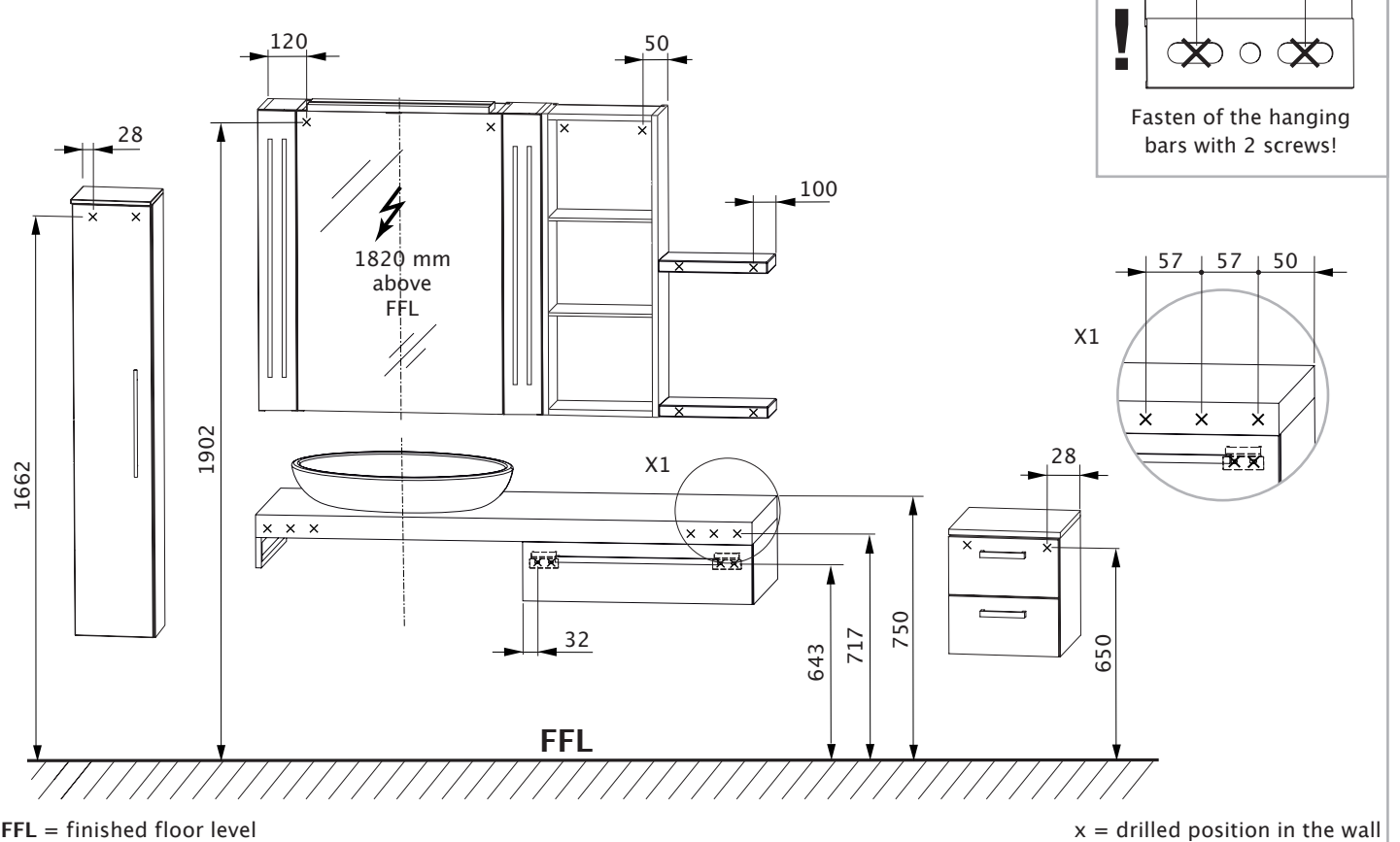
14. Schubkästen einstellen (Abb. O)

15. Rollen montieren (Abb. P)

DIMENSIONED LAYOUT FOR THE INSTALLED VANITY UNIT (IN MM)



DIMENSIONED LAYOUT FOR TOP VANITY UNIT (IN MM)



SAFETY ADVICE

- The mounting must only be done by experts.
- **Warning: defective mounting is dangerous!**
- Check whether the wall is suitable for the mounting and that the fasteners are strong enough for the forces involved.
- Please read through the mounting instructions carefully before mounting in the bathroom.
- The enclosed fastening material is only suitable for solid walls of sufficient load-bearing strength.
- **!** Electrical installations should only be carried out by a specialist electrician DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Electrified, mirrored cabinets and flat mirrors must be located at a minimum distance of 600 mm away from the bath or shower.
- The safety regulations and standards of the particular countries must be observed.

IMPORTANT INFORMATION

- Inspect the packaging for external damage when it is delivered.
- Please check the number of bathroom cabinets supplied and the associated sets of ironmongery (screws, cover caps, handles, etc.) against the delivery note or the article's label on the packaging.
- **Caution:** only remove the protective caps on the mirrored cabinet's doors after mounting the doors, in order to avoid damaging edges of the mirrors.
- Use suitable spacers or distance blocks to even out the existing differences in level caused by coverings applied to the walls, e.g., partial tiling.
- Reinforce any walls of insufficient load-bearing strength.
- The drilled dimensions are measured from the FFL according to the dimensioned layout.
- Fasten the cabinets with the suspension rails:
 - Washstand base cabinet
- Always fasten the hanging bar to the wall with 2 screws!
- Do not screw fittings and drain set too tight.

TOOLS

- Drill and battery-operated screwdriver
- Stone drill bit of 8 and 14 mm dia.
- Wood drill bit of 4 mm dia.
- Folding metre rule and measuring tape
- Spirit level
- Screwdriver with a 3.5 mm tip for Phillips screws
- 10 mm and 17 mm wide open-jawed spanner
- Screw clamps
- Pencil
- Silicone sealant (transparent and solvent-free)

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- **Caution:** do not use any chemicals, aggressive detergent paste or scouring powder.
- The best way of cleaning the cabinet is to use a damp cloth with some mild washing-up liquid.
- Take care that no residue from droplets remains on the lower edge of bathroom cabinets.
- Polish the mirror with a damp cloth or chamois leather.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- The washbasin can be easily cleaned with any of the usual, non-abrasive cleaning agents.
- Ventilate regularly in order to prevent the mould from forming.

i KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

Caution: keep the instructions safely because they contain information about installing and operating the products.

MOUNTING SEQUENCE

i Illustrations in the appendix

1. **Remove doors and drawers (Fig. A/A1)**
2. **Mounting the lights (Figs. B)**
 - !** The electrical mains supply cable must be voltage-free!
3. **Suspending the cabinets**
 - Mirrored cabinet or flat mirror (centre of the mirrored cabinet = centre of the water supply connection)
 - Upper cabinets, shelves, Plug-in board
 - Vanity unit panel (centre of vanity unit section = water connection centre)
 - Vanity unit panel bottom cabinets
 - base cabinets
 - Washstand
 - centre cabinets
4. **Aligning the cabinets (Fig. C/C1/C2)**
5. **Prepare panel**
 - Mount angle (Fig. D)
 - Mount towel holder (Fig. E)
6. **Mount panel/cabinet**
 - Mount brackets and rails (Fig. F)
 - Apply panel and align (Fig. F1)
 - Mount angle to the wall (Fig. F2)
 - Fasten panel (Fig. F3)
 - Drill cross beam of vanity unit bottom cabinet (Fig. F4)
 - Raise cabinet hook (Fig. F5)
 - Hinge the vanity unit bottom cabinet (Fig. F6)
 - Tightly screw the vanity unit bottom cabinet to the underside of the panel and tightly screw to the wall (Fig. F7)
 - Screw on the vanity unit bottom cabinet (Fig. F8)
7. **Mount washstand**
 - For the installed vanity unit:**
 - Putting on the washstand (Fig. G)
 - Fasten vanity unit and seal (Fig. G1)
 - For top vanity unit:**
 - Attach vanity unit and fasten (Fig. H)
 - Sealing the washstand (Fig. H1)
8. **Affixing of the fitting (Fig. I)**
 - **Caution:** Use attached rubber seal.
 - Do not tighten fitting too firmly!
9. **Screwing on the shelf (Fig. J)**
 - Warning:** do not drill through the shelf!
 - Use the screws supplied.
10. **Mount fitting board (Fig. K)**
11. **Mount doors and drawers (Fig. L/L1)**
12. **Aligning the doors (Fig. M/M1/M2)**
13. **Adjustment of door damping (Fig. N)**
14. **Adjusting the drawer (Fig. O)**
15. **Installation of rollers (Fig. P)**

CONSIGNES DE SECURITE

- Ne confiez le montage qu'à des personnes compétentes
- **Mise en garde: un montage incorrect entraîne des risques!**
- Vérifiez si le mur est approprié pour le montage et si le matériel de fixation disponible est utilisable compte tenu des forces existantes.
- Lisez attentivement l'instruction de montage avant de procéder au baignoire.
- Le matériel de fixation fourni n'est prévu que pour des murs massifs, suffisamment portants.
- **⚠** Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer la mise en place d'installations électriques selon les normes en vigueur (en R.F.A. DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10).
- Les armoires de toilette/panneaux de miroir électrifiés doivent présenter une distance minimum de 60 cm jusqu'à la baignoire/douche.
- Les prescriptions de sécurité et les normes du pays respectif doivent être observées.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Assurez-vous, lors de la livraison, que l'emballage ne présente pas de dommages extérieurs.
- Vérifiez le nombre de meubles de salle de bain fournis et les kits de quincaillerie correspondants (vis, capuchons, poignées, etc...) avec le bon de livraison et/ou l'étiquette des articles sur l'emballage.
- **Attention:** n'enlevez les capuchons protecteurs des portes de l'armoire de toilette qu'après le montage des portes afin que les bords du miroir ne soient pas endommagés.
- Compensez les différences de niveau par des revêtements muraux, par exemple, carrelage partiel, par des liteaux d'écartement appropriés.
- Renforcez les murs qui ne sont pas suffisamment portants.
- Distances de perçage de BSSA suivant la vue d'ensemble des cotes.
- Montage des meubles avec barrette d'accrochage:
 - Élément sous plan de toilette
- Toujours fixer la barrette de suspension à l'aide de 2 vis !
- Ne pas trop serrer la robinetterie et les dispositifs d'écoulement.

OUTILS

- Perceuse/Perceuse sans fil
- Perceuse électrique à percussion Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Mèche à bois Ø 4 mm
- Mètre pliant/Mètre à ruban
- Niveau à bulle d'air
- Tournevis cruciforme 3,5 mm
- Clé plate, ouverture 17 mm, 10 mm
- Serre-joints
- Crayon
- Silicone (nettoyage avec produit incolore et sans solvant)

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- **Attention :** ne pas utiliser de produits chimiques, de produits spéciaux pour tâches ou de produits abrasifs corrosifs!
- Pour le nettoyage des meubles, le mieux est d'utiliser un chiffon humide imbibé d'un peu de liquide-vaisselle.
- Veillez à ce que des résidus de gouttes ne restent pas sur le bord inférieur des meubles de salle de bain.
- Nettoyez le miroir avec un chiffon humide ou une peau de chamois.

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- Nettoyage aisé du lavabo au moyen de tout produit de nettoyage standard, sans grains.
- Aérer régulièrement pour éviter la formation de moisissure.

i CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

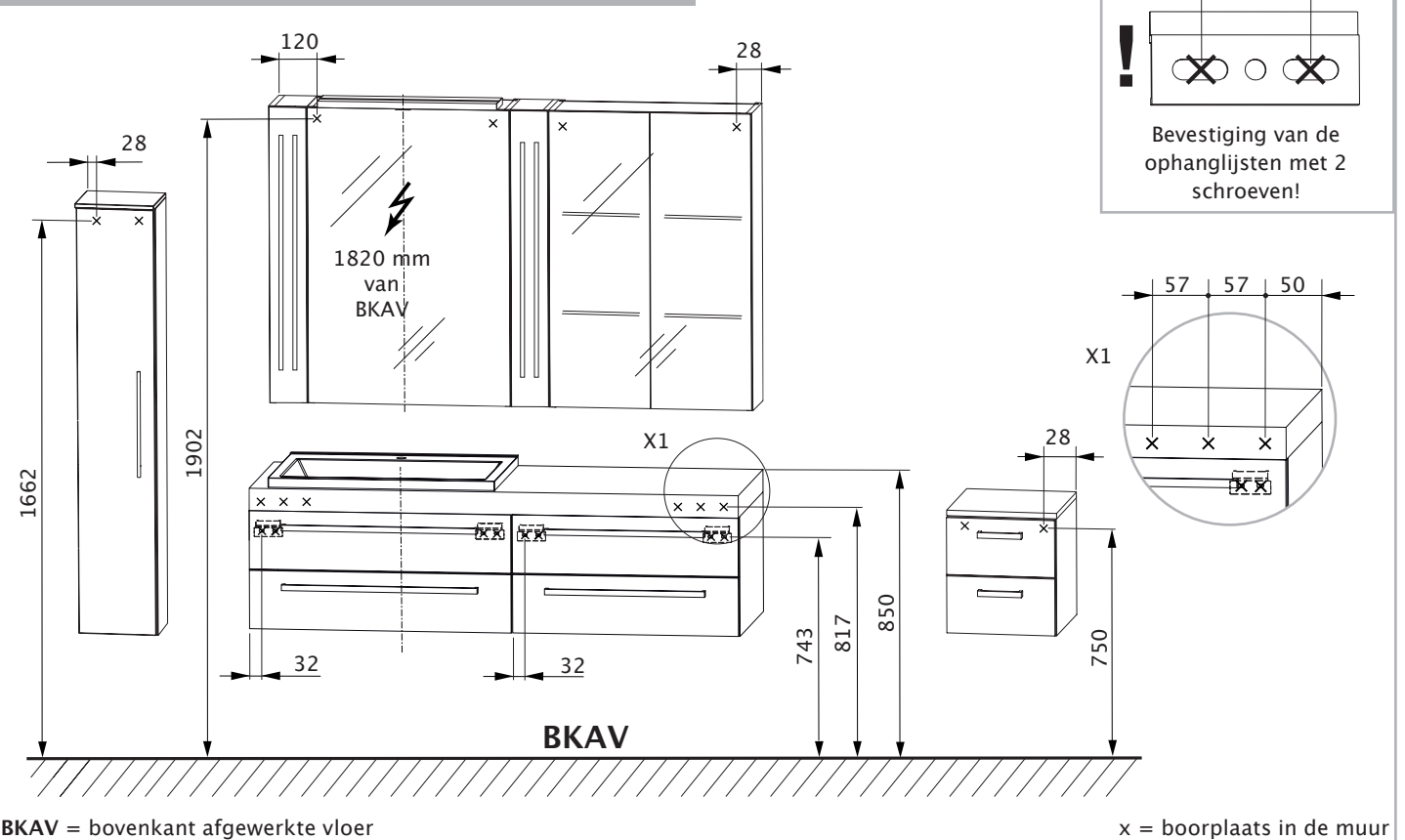
Attention: veillez à conserver les instructions; elles contiennent des informations relatives à l'installation et au fonctionnement des produits!

ORDRE DU MONTAGE

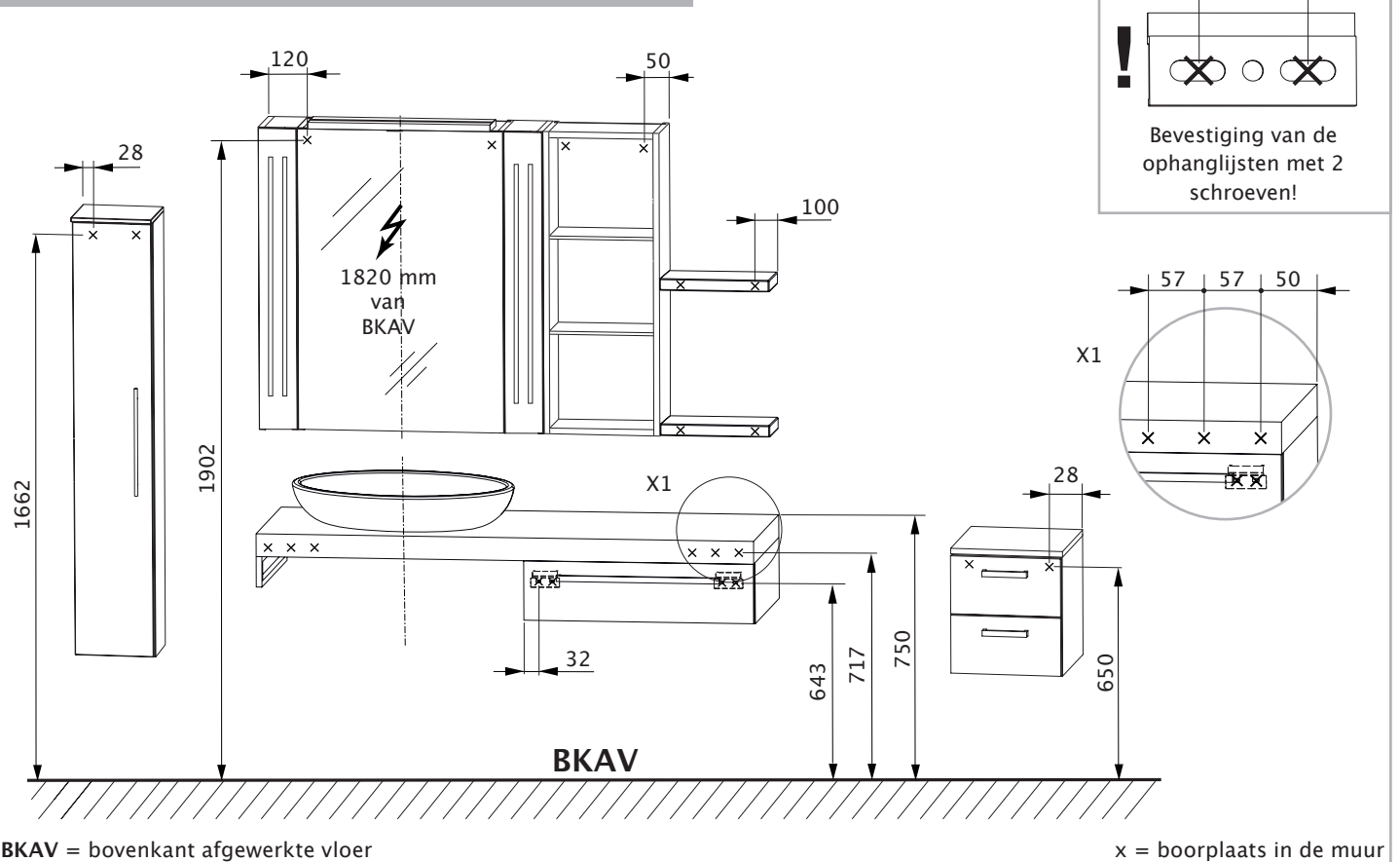
i Illustrations de l'annexe

1. **Démonter les portes et tiroirs (illustr. A/A1)**
2. **Montez les lampes (illustr. B)**
 - ⚠ La ligne d'alimentation doit être hors tension!
3. **Accrochez les meubles**
 - Armoire de toilette/Panneaux de miroir (milieu armoire de toilette = milieu branchement d'eau)
 - Éléments supérieurs, Étagères, Armoire emboîtée
 - Plan de toilette (au centre : espace pour la vasque = au centre : raccord d'eau)
 - Meuble bas à glisser sous le plan de toilette
 - éléments du bas
 - Lavabo
 - Armoires centrales
4. **Alignez les éléments (illustr. C/C1/C2)**
5. **Préparer le plan de toilette**
 - Monter l'équerre (illustr. D)
 - Monter le porte-serviettes (illustr. E)
6. **Platte/Schrank montieren**
 - Monter les consoles et les rails (illustr. F)
 - Poser et orienter le plan de toilette (illustr. F1)
 - Monter l'équerre au mur (illustr. F2)
 - Fixer le plan de toilette (illustr. F3)
 - Percer la traverse du meuble bas du plan de toilette (illustr. F4)
 - Relever le dispositif de suspension du meuble (illustr. F5)
 - Accrocher le meuble sous le plan de toilette (illustr. F6)
 - Bien accoler le meuble sous le plan de toilette contre le mur (illustr. F7)
 - Visser le meuble bas sous le plan de toilette (illustr. F8)
7. **Montage du lavabo**
 - Pour vasque à encastrer :**
 - Posez le lavabo (illustr. G)
 - Fixer le plan de toilette, intégrer la vasque et poser le mastic pour étanchéité (illustr. G1)
 - Pour vasque à poser :**
 - Poser la vasque et la fixer au plan de toilette (illustr. H)
 - Procédez à l'étanchéité du lavabo (illustr. H1)
8. **Poser la robinetterie (illustr. I)**
 - **Attention:** Utiliser les joints en caoutchouc.
 - Ne pas serrer trop fortement la robinetterie!
9. **Vissez le plan de toilette (illustr. J)**
 - **Attention:** ne pas percer le plan de toilette!
 - Utilisez les vis fournies.
10. **Monter l'armoire emboîtable (illustr. K)**
11. **Monter les portes et les tiroirs (illustr. L/L1)**
12. **Alignez les portes (illustr. M/M1/M2)**
13. **Monter l'amortisseur de porte (illustr. N)**
14. **Adaptez les tiroirs (illustr. O)**
15. **Monter les roulettes (illustr. P)**

MAATOVERZICHT VOOR INBOUWWASTAFEL (IN MM)



MAATOVERZICHT VOOR OPZETWASTAFEL (IN MM)



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Montage alleen door vakkundige personen.
- **Waarschuwing: bij verkeerde montage bestaat gevaar!**
- Controleer of de muur voor de montage geschikt is en of de bevestigingsmiddelen voor de optredende krachten bruikbaar zijn.
- Lees a.u.b. de montagehandleiding zorgvuldig door alvorens de badkamer te installeren.
- Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend voor massieve muren met voldoende draagvermogen bedoeld.
- ⚠ Elektro-installaties mogen uitsluitend door elektrotechnici volgens DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 uitgevoerd worden.
- Spiegelkasten/spiegels met een elektrische installatie moeten een minimumafstand van 60 cm tot de badkuip/douche hebben.
- De veiligheidsvoorschriften en normen van het betreffende land dienen in acht te worden genomen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Controleer de verpakking bij de aflevering op uitwendige beschadigingen.
- Vergelijk a.u.b. het aantal van de geleverde badkamermeubels en de bijbehorende beslagsets (schroeven, afdekkappen, handvatten enz.) met de afleveringsbon of met de artikelsticker op de verpakking.
- **Let op:** verwijder de beschermkappen van spiegelkastdeuren pas na montage van de deuren, om beschadiging van de spiegelranden te voorkomen.
- Aanwezige niveauverschillen door een dikkere wandbekleding, bijv. gedeeltelijke betegeling, dienen met geschikte afstandslijsten te worden gecompenseerd.
- Wanden met onvoldoende draagvermogen dienen te worden verstevigd.
- Boorplaatsen vanaf BKAV volgens maatoverzicht.
- Bepijping van de meubels met ophangrails:
 - WTO
- Ophanglijst altijd met 2 schroeven aan de wand bevestigen!
- De zijdelingse afstand tussen de meubels onderling kan vrij worden gekozen.

HULPMIDDELEN

- Boormachine/accuschroevendraaier
- Steenboor Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Houtboor Ø 4 mm
- Duimstok/meetlint
- Waterpas
- Schroevendraaier met kruiskop 3,5 mm
- Steeksleutel SW 17 mm, SW 10 mm
- Lijmtangen
- Potlood
- Silicone (transparant en oplosmiddelvrij)

ONDERHOUDSHANDLEIDING

- **Let op:** gebruik geen chemicaliën, agressieve vlekkenmiddelen of schuurmiddelen!
- Voor de reiniging van de meubels gebruikt u het beste een vochtige doek met wat mild afwasmiddel.
- Zorg ervoor dat er geen druppels aan de onderrand van de badkamermeubels achterblijven.

ONDERHOUDSHANDLEIDING

- De spiegel wrijft u met een vochtige doek of een zeemlap schoon.
- De wastafel kan eenvoudig worden gereinigd met alle gewone, korrelloze reinigingsmiddelen.
- Regelmatige ventileren om schimmelvorming te voorkomen.

i HANDLEIDING BEWAREN

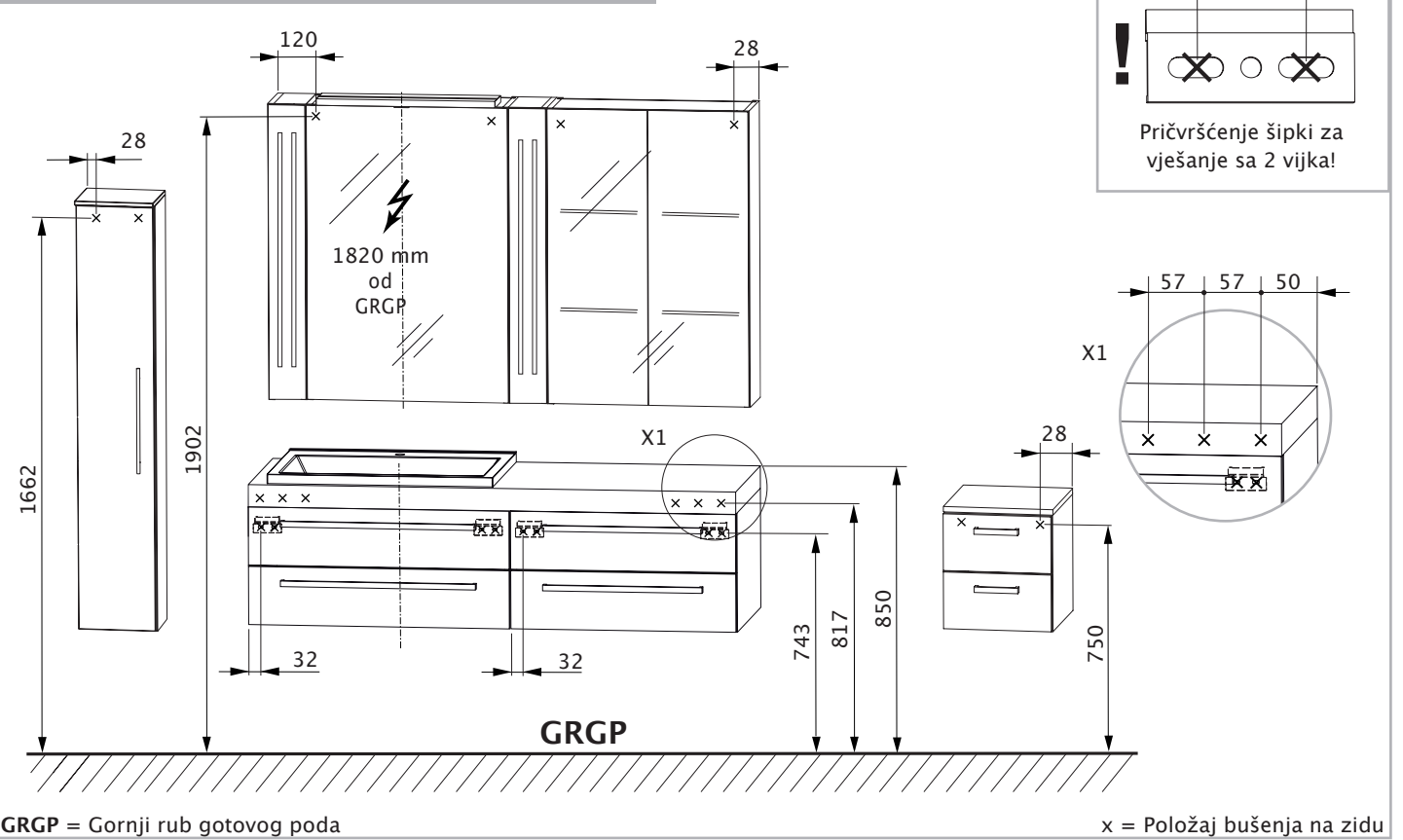
Let op: bewaar de handleiding zorgvuldig; ze bevat informatie voor de installatie en het gebruik van de producten!

MONTAGEVOLGORDE

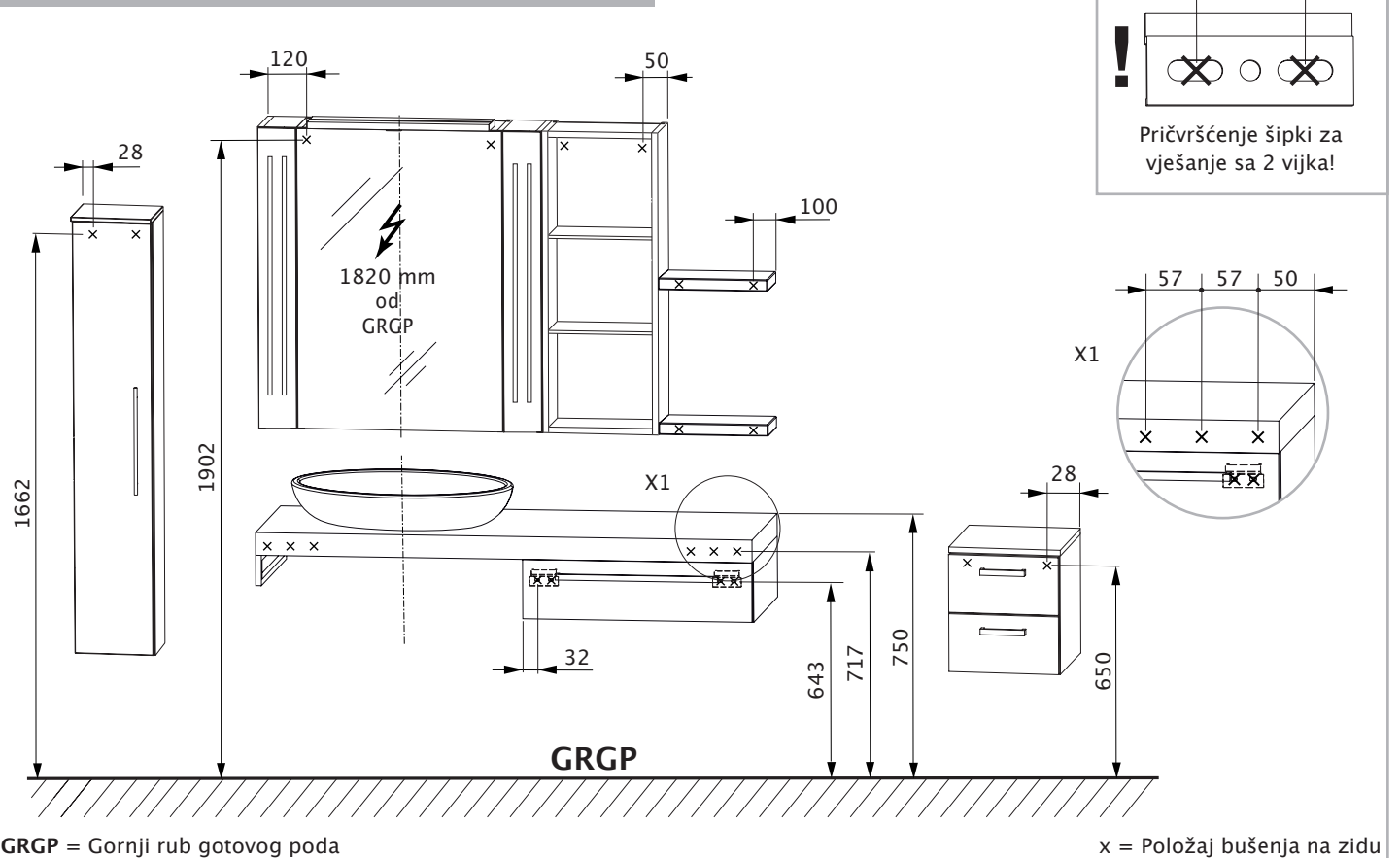
i Afbeeldingen in de appendix

1. **Deuren en lades demonteren (afb. A/A1)**
2. **Lampen monteren (afb. B)**
 - ⚠ De netleiding moet spanningsvrij zijn!
3. **Meubels ophangen**
 - Spiegelkast/spiegel (midden spiegelkast = midden wateraansluiting)
 - Bovenkasten, rekken, Steekboard
 - Wastafelblad (midden WT-uitsnijding = Midden wateraansluiting)
 - Onderkast voor wastafelblad
 - Onderkasten
 - Wastafel
 - Middenkasten
4. **Kasten richten (afb. C/C1/C2)**
5. **Plaat voorbereiden**
 - Hoekijzer monteren (afb. D)
 - Handdoekenhouder monteren (afb.E)
6. **Plaat/kast monteren**
 - Consoles en rails monteren (afb. F)
 - Plaat erop leggen en uitlijnen (afb. F1)
 - Hoekijzer aan de wand monteren (afb. F2)
 - Plaat bevestigen (afb. F3)
 - Wastafelonderkast dwarsverbinding boren (afb. F4)
 - Kastophanger omhoog draaien (afb. F5)
 - Wastafelonderkast ophangen (afb. F6)
 - Wastafelonderkast onder plaat en aan de wand vastdraaien (afb. F7)
 - Wastafelonderkast vastschroeven (afb. F8)
7. **Wastafel monteren**
 - Voor inbouwastafel:**
 - Wastafel opzetten (afb. G)
 - Wastafel bevestigen en afdichten (afb. G1)
 - Voor opzetwastafel:**
 - Wastafel erop zetten en bevestigen (afb. H)
 - Wastafel afdichten (afb. H1)
8. **Armatuur aanbrengen (afb. I)**
 - **Let op:** gebruik de bijgevoegde rubberen dichting.
 - Draai de armatuur niet te strak aan!
9. **Afdekblad opschroeven (afb. J)**
 - Let op:** niet door het afdekblad boren!
 - De bijgeleverde schroeven gebruiken.
10. **Legbord monteren (afb. K)**
11. **Deuren en lades monteren (afb. L/L1)**
12. **Deuren afstellen (afb. M/M1/M2)**
13. **Deurdemping instellen (afb. N)**
14. **Laden instellen (afb. O)**
15. **Rollen monteren (afb. P)**

PREGLED MJERA ZA UGRADNI UMIVAONIK(U MM)



PREGLED MJERA ZA NASADNE UMIVAONIKE (U MM)



SIGURNOSNE UPUTE

- Montaža samo kroz stručno osoblje.
- **Upozorenje: kod pogrešne montaže postoji opasnost!**
- Pregledajte, da li je zid prikladan za montažu i da li se sredstva za pričvršćivanje mogu primijeniti za nastajuću snagu.
- Molimo Vas da prije montaže kupatila pažljivo pročitate uputu za montažu.
- Priloženi materijal za pričvršćivanje je prikladan samo za masivne, dovoljno nosive zidove.
- **!** Elektroinstalacije smije provesti samo električar prema DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirani ormari sa ogledalom / plosnata ogledala moraju imati minimalni razmak do kade / tuša od 60 cm.
- Sigurnosni propisi i norme dotičnih zemalja se trebaju poštivati.

VAŽNE INFORMACIJE

- Nakon dostave pakovanje kontrolirajte na vanjska oštećenja.
- Molimo Vas da broj dostavljenog namještaja za kupatilo i pripadajuće komplete za pričvršćivanje (vijaka, kapa, ručki itd.) kontrolirate sa dostavnicom tj. naljepnicom artikla na pakovanju.
- **Pozor:** Zaštitne kape ormara sa ogledalom tek skinuti nakon montaže vrata, kako se rubovi ogledala ne bi oštetili.
- Postojeće razlike u razini kroz zidne obloge, n pr. djelomično nalijepljene pločice, izjednačiti kroz prikladne šipke za izjednačavanje razlika.
- Nedovoljno nosive zidove ne pojačavati.
- Mjere za bušenje GRGP a prema pregledu mjera.
- Pričvršćivanje namještaja sa šipkom za vješanje:
 - Donji ormar za ugradnju umivaonika
- Šipku za vješanje uvijek sa 2 vijka pričvrstiti na zid!
- Bočni razmak između namještaja se može slobodno izabrati.

POMOĆNA SREDSTVA

- Bušilica / zavijač na akumulatorski pogon
- Svrdlo za kamen Ø 8 mm, Ø 14 mm
- Svrdlo za drvo Ø 4 mm
- Metar za mjerenje
- Labela
- Križni zavijač 3,5 mm
- Čeljusni ključ SW 17 mm, SW 10 mm
- Vijčana stezaljka
- Olovka
- Silikon (transparentan i nerastvoran)

UPUTA ZA NJEGU

- **Pozor:** Ne koristiti kemikalije, agresivna sredstva protiv mrlja ili sredstva za ribanje!
- Za čišćenje namještaja najbolje koristite vlažnu krpu sa malo deterdženta.
- Pazite na to, da na donjem rubu namještaja za kupatilo ne ostanu mrlje od kapanja.
- Ogledalo očistiti sa vlažnom krpom i prebrisati sa kožnom krpom za prozore.

UPUTA ZA NJEGU

- Jednostavno čišćenje umivaonika sa svim uobičajenim sredstvima za čišćenje bez zrnja.
- Redovno zračite, kako biste izbjegli stvaranje plijesni.

i UPUTA ZA ČUVANJE

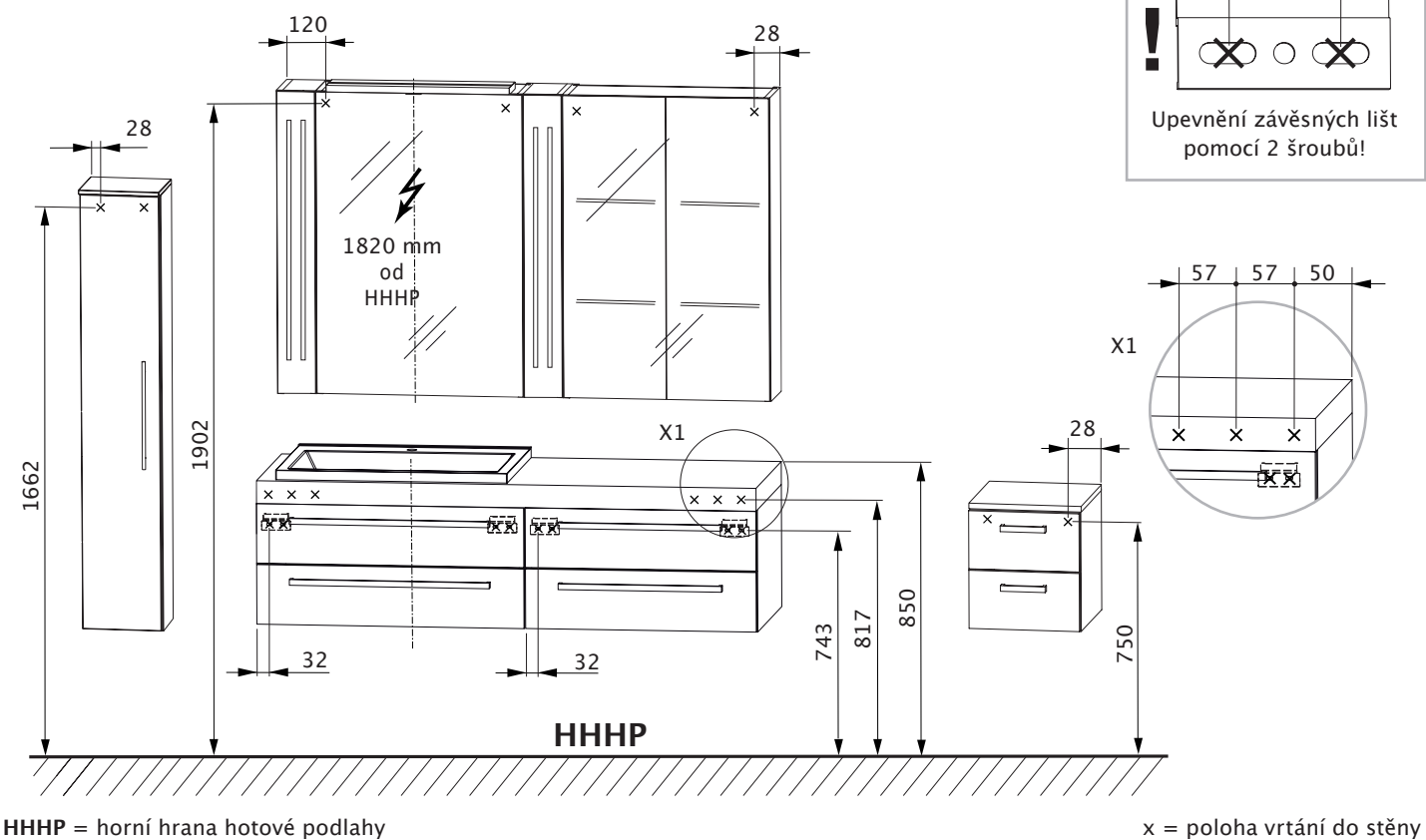
Pozor: Uputu dobro sačuvati, ona sadrži informacije o instalaciji i radu proizvoda.

REDOSLIJED MONTAŽE

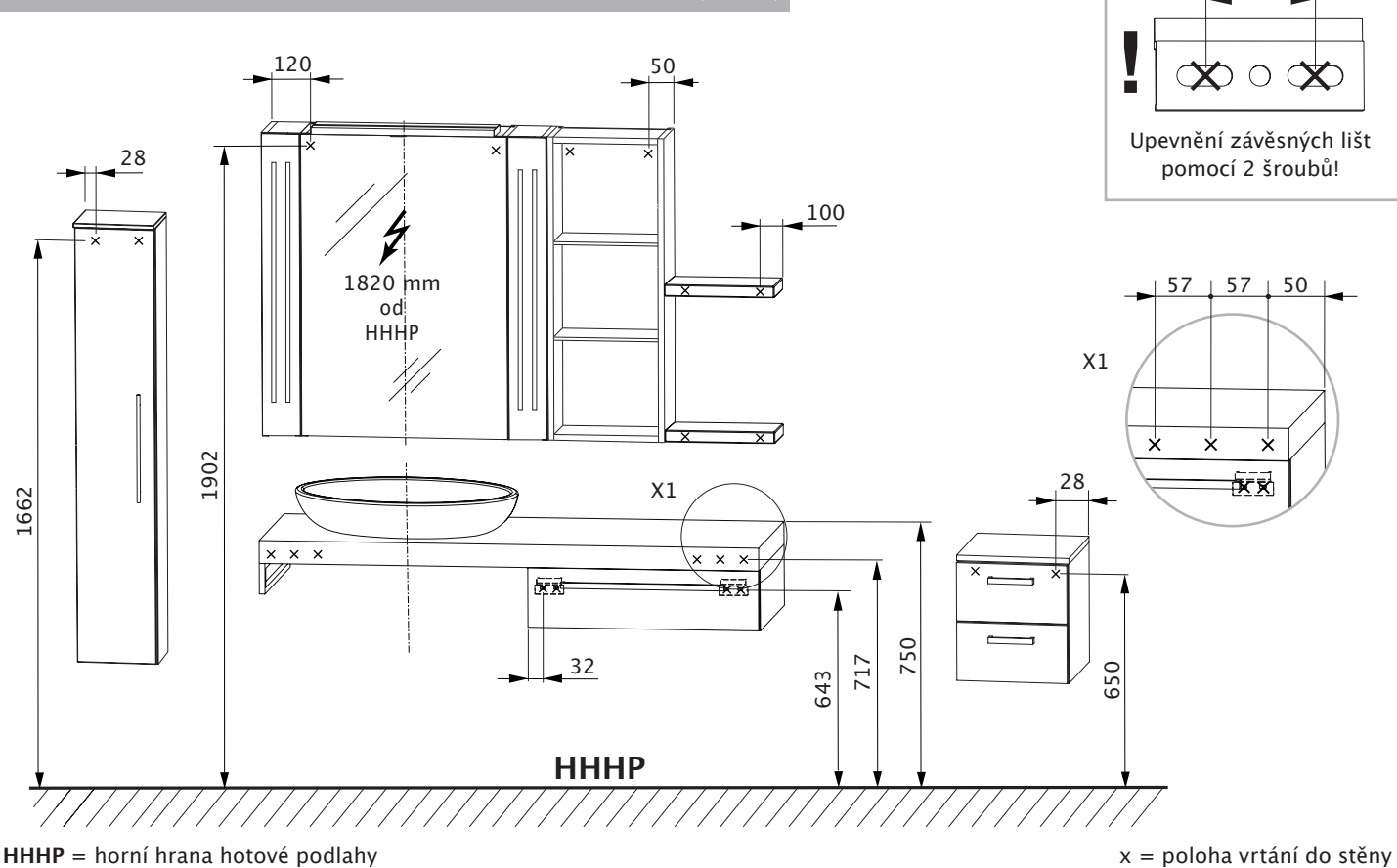
i Slike u prilogu

1. **Demontirajte vrata i ladice (slika A/A1)**
2. **Montirati svjetiljke (slika B)**
 - !** Mrežni vod mora biti bez napona!
3. **Objesiti namještaj**
 - Ormar sa ogledalom / plosnato ogledalo (sredina ormar sa ogledalom = sredina priključka za vodu)
 - Viseći ormari, Police, Utična ploča
 - Ploča za umivaonik (Sredina WT otvor = sredina priključka vode)
 - Donji ormarić ispod ploče umivaonika
 - Donji ormari
 - Praonik
 - Srednji ormari
4. **Ispraviti ormare (slika C/C1/C2)**
5. **Priprema ploče**
 - Montaža kuta (slika D)
 - Montaža držača za ručnik (slika E)
6. **Montaža ploče / ormara**
 - Montaža konzola i lajsni (slika F)
 - Postaviti i ispraviti ploču (slika F1)
 - Montaža kuta na zid (slika F2)
 - Pričvršćivanje ploče (slika F3)
 - Probušiti otvor za traverzu za donji ormarić ispod ploče umivaonika (slika F4)
 - Zavrnuti držače za ormar (slika F5)
 - Objesiti donji ormarić ispod ploče umivaonika (slika F6)
 - Ormarić ispod ploče umivaonika postaviti ispod ploče i pričvrstiti na zid (slika F7)
 - Zavijčati donji ormarić ispod ploče umivaonika (slika F8)
7. **Montirati umivaonik**
 - Za ugradni umivaonik:**
 - Ispraviti umivaonik (slika G)
 - Pričvrstiti i zabrtviti umivaonik. (slika G1)
 - Za nasadne umivaonike:**
 - Postaviti i pričvrstiti umivaonik (slika H)
 - Izolirati umivaonik (slika H1)
8. **Postavljanje opreme (slika I)**
 - **Pozor:** Koristite isporučenu gumenu zaptivku.
 - Ne zatežite prejako opremu!
9. **Zavijčati ploču za odlaganje (slika J)**
 - Pozor:** Ne bušiti kroz ploču!
 - Koristiti priložene vijke.
10. **Montirati utični vijenac (slika K)**
11. **Postavljanje odbojnika za vrata (slika L/L1)**
12. **Izravnati vrata (slika M/M1/M2)**
13. **Postavljanje odbojnika za vrata (slika N)**
14. **Namjestiti ladice (slika O)**
15. **Montirati kotače (slika P)**

PŘEHLED ROZMĚRŮ U VESTAVNÉHO MYCÍHO STOLU (V MM)



PŘEHLED ROZMĚRŮ U NASAZOVACÍHO MYCÍHO STOLU (V MM)



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Montáž mohou provádět jenom odborně způsobilé osoby.
- **Upozornění: Při nesprávné montáži vzniká nebezpečí ohrožení!**
- Přezkoušet, je-li stěna vhodná pro montáž a zda je možno použít upevňovací prostředky s ohledem na vznikající síly.
- Pročtěte si pečlivě montážní návod ještě před vlastní montáží koupelnových skříněk.
- Příložený upevňovací materiál je dimenzován jenom pro masivní, dostatečně pevné nosné stěny.
- ⚠ Elektroinstalace smějí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři podle DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektricky napájené zrcadlové skřínky/plochá zrcadla musí zachovávat minimální odstup 60 cm od vany/sprchy.
- Je nutno brát ohled na specifické bezpečnostní předpisy a normy příslušných zemí.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Zkontrolujte si při dodání zboží, zda nemá obalový materiál vnější poškození.
- Zkontrolujte si prosím počet dodaných kusů koupelnového nábytku a kompletnost příslušné sady kování (šrouby, odevímatelných krytů, rukojetí atd.) uvedené v dodacím listu nebo na etiketě na obalu produktu.
- **Upozornění:** Ochranné krytky dveří zrcadlových skříněk odstraňujte vždy až po ukončení montáže dveří, aby nemohlo dojít k poškození hran zrcadel.
- Existující rozdíly v úrovni vyrovnejte pomocí nanášení obkládacích dlaždic, např. částečným vydlážděním, prostřednictvím vhodných distančních lišt.
- Vyztužte nedostatečně pevné nosné stěny.
- Vrtací rozměry HHP podle přehledu rozměrů.
- Upevnění nábytku prostřednictvím závěsných lišt:
 - Spodní skříňka pod umyvadlo
- Závěsnou lištu upevňujte na stěnu vždy pomocí 2 šroubů!
- Boční odstup nábytku mezi sebou si můžete libovolně zvolit.

POMŮCKY

- Vrtačka/Akumulátorový šroubovák
- Vrtáky do kamene o průměru 8 mm, 14 mm
- Vrtáky do dřeva o průměru 4 mm
- Skládací dřevěný metr/Měřicí pásmo
- Vodováha
- Křížový šroubovák o průměru 3,5 mm
- Otevřený klíč SW o průměru 17 mm, 10 mm
- Svěrák na šrouby
- Tužka
- Silikon (průhledný a bezrozpouštědlový)

NÁVOD PRO ÚDRŽBU

- **Upozornění:** Nepoužívejte žádné chemikálie, agresivní odstraňovače skvrn nebo drhací prostředky!
- K čištění nábytku používejte nejlépe vlhký hadřík s trochou jemného promývacího prostředku.
- Dávejte pozor na to, aby na spodní části koupelnového nábytku nezůstali žádné zbytky kapaliny.
- Zrcadlo vyleštete vlhkým hadříkem nebo utěrkou na okna z umělé kůže.

NÁVOD PRO ÚDRŽBU

- Jednoduché čištění umyvadla pomocí všech běžných čistících prostředků bez granulátů.
- Zabezpečte pravidelné větrání, aby se zabránilo vzniku plísní.

USCHOVÁNÍ NÁVODU

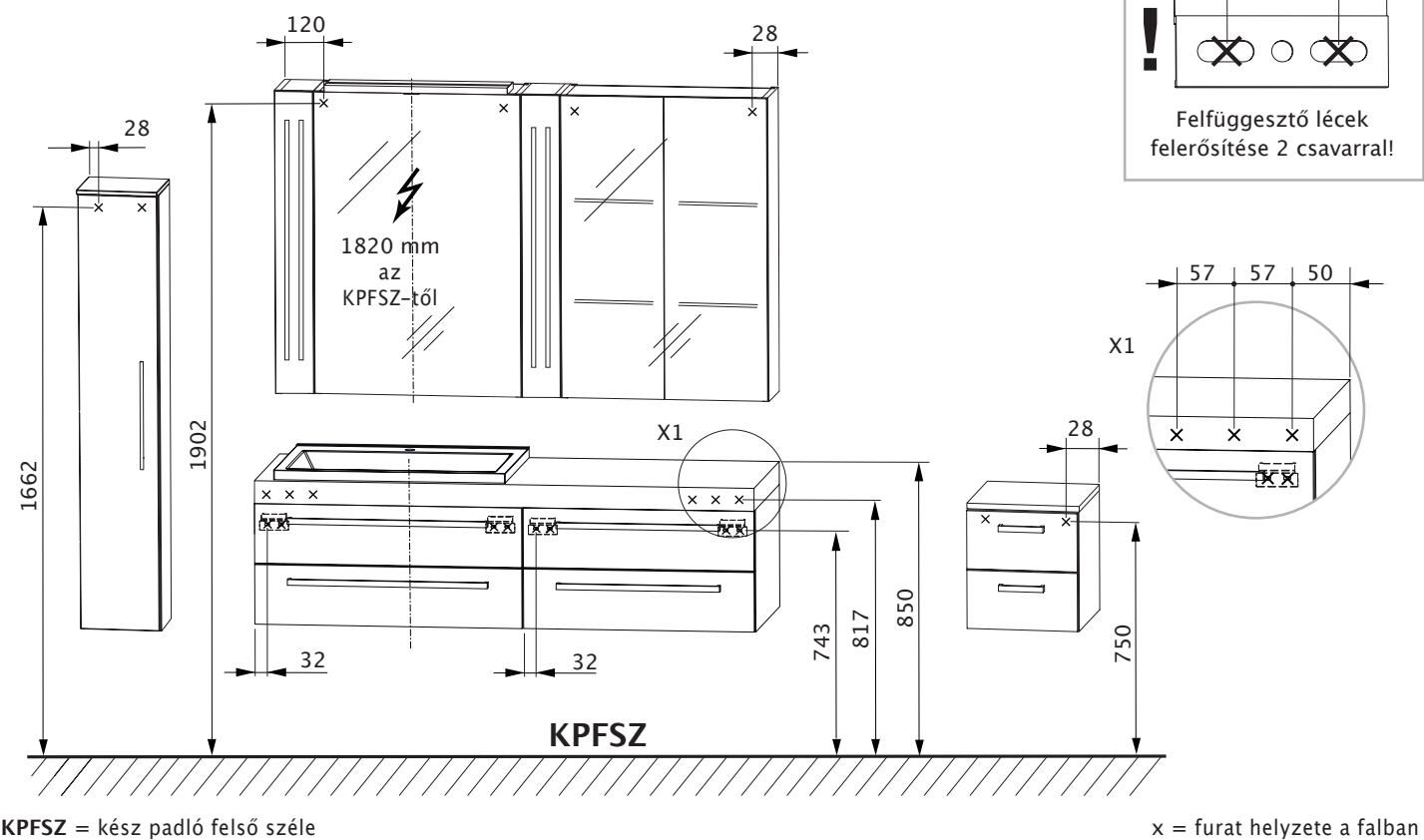
Upozornění: Návod dobře uschovejte, obsahuje informace potřebné k instalaci a provozu produktů!

MONTÁŽNÍ POSTUP

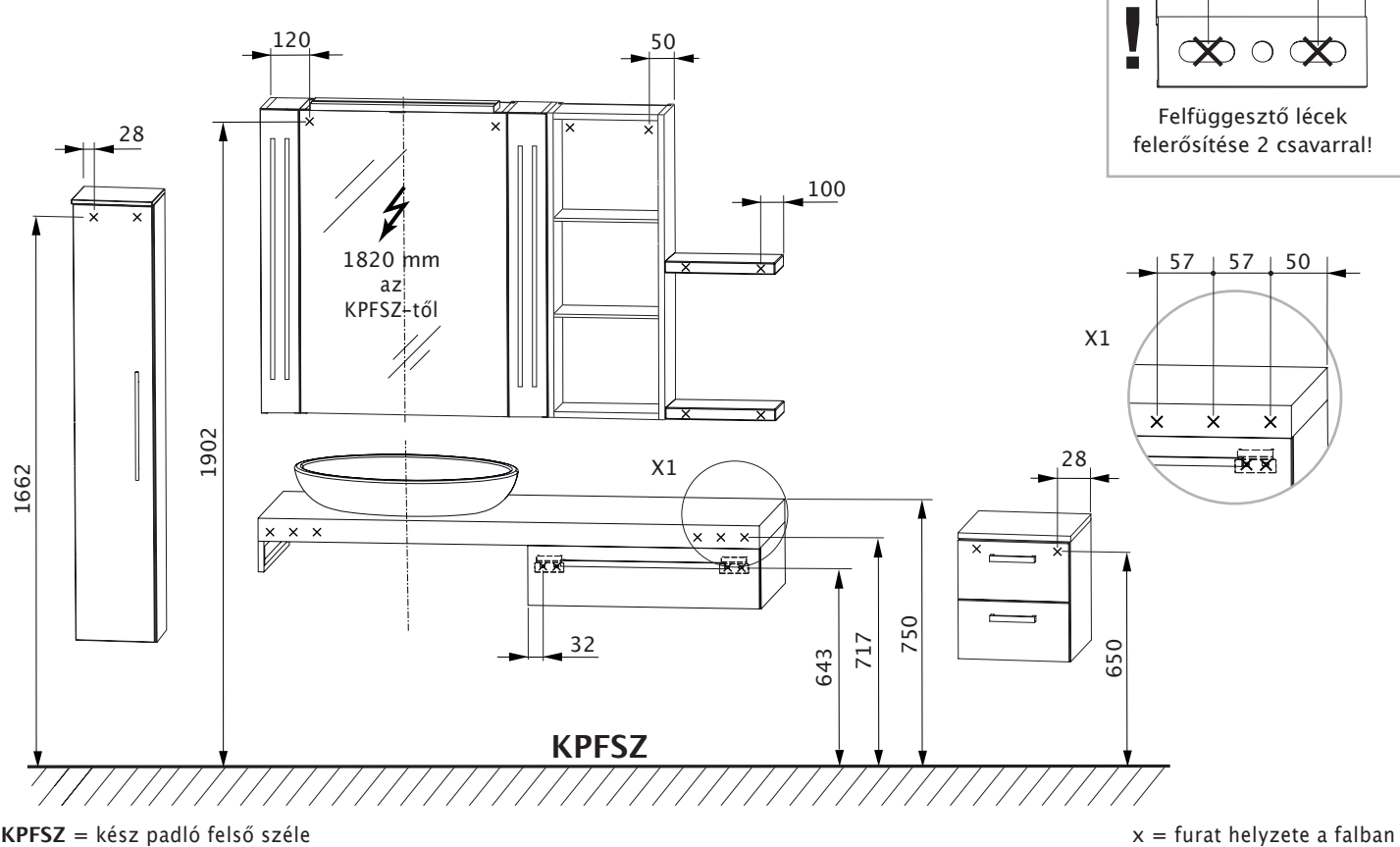
i Obrázková dokumentace v příloze

1. **Odmontujte dvířka a zásuvky (Obr. A/A1)**
2. **Namontovat svítidla (Obr. B)**
 - ⚠ Rozvodní síť musí být bez napětí!
3. **Zavěsit nábytek**
 - Zrcadlová skříňka/Plochá zrcadla (Střed zrcadlové skříňky = Střed přípojky na vodu)
 - Horní skříňky, regály, Zásuvka
 - Deska mycího stolu (střed výřezu mycího stolu = střed přípojky vody)
 - Dolní skříňky s deskou mycího stolu
 - Spodní skříňky
 - Umyvadlo
 - Střední skříňky
4. **Seřadit skříně (Obr. C/C1/C2)**
5. **Připravte desku**
 - Namontujte úhelník (Obr. D)
 - Namontujte držák na ručníky (Obr. E)
6. **Namontujte desku/skříňku**
 - Namontujte konzoly a kolejničky (Obr. F)
 - Položte desku a vyrovnejte (Obr. F1)
 - Na stěnu namontujte úhelníky (Obr. F2)
 - Upevněte desku (Obr. F3)
 - Navrtejte nosník dolní skříňky mycího stolu (Obr. F4)
 - Zavěšovač skříňky otočte nahoru (Obr. F5)
 - Zavěste dolní skříňku mycího stolu (Obr. F6)
 - Dolní skříňku mycího stolu pevně přitáhněte pod desku a na stěnu (Obr. F7)
 - Dolní skříňku mycího stolu zašroubujte (Obr. F8)
7. **Montáž umyvadla**
 - U vestavného mycího stolu:**
 - Nasadit umyvadlo (Obr. G)
 - Upevněte a utěsněte mycí stůl (Obr. G1)
 - U nasazovacího mycího stolu:**
 - Mycí stůl nasadte a upevněte (Obr. H)
 - Utěsnit umyvadlo (Obr. H1)
8. **Namontujte baterii (Obr. I)**
 - **Upozornění:** použijte příložené gumové těsnění.
 - Baterii neutahujte příliš pevně!
9. **Našroubovat odkládací desku (Obr. J)**
 - **Upozornění:** Nevrtat přes odkládací desku!
 - Použít příložené šrouby.
10. **Namontovat zásuvku (Obr. K)**
11. **Namontujte dveře a zásuvky (Obr. L/L1)**
12. **Seřadit dveře (Obr. M/M1/M2)**
13. **Nastavení samozavírače (Obr. N)**
14. **Vyměnit svítidla (Obr. O)**
15. **Namontovat kolečka (Obr. P)**

MÉRETEK ÁTTEKINTÉSE BEÉPÍTETT MOSDÓASZTAL ESETÉN (MM-BEN)



MÉRETEK ÁTTEKINTÉSE RÁHELYEZETT MOSDÓASZTAL ESETÉN (MM-BEN)



BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- Csak hozzáértő személy szerelheti fel.
- **Figyelmeztetés! A hibás szerelés balesetveszélyt okoz!**
- Vizsgálja meg, hogy alkalmas-e a fal a felszerelésre és használhatók-e a rögzítő elemek a fellépő erőknél.
- A szerelés előtt olvassa el gondosan a szerelési útmutatót.
- A mellékelt felerősítő szereléseket csak vastag, kellő teherbírású falakhoz terveztük.
- **!** Az elektromos szereléseket csak villamos szakember végezheti a DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10 szerint.
- Villamos szerelésekkel rendelkező tükrös szekrényeket/fali tükröket minimum 60 cm-es távolságban kell elhelyezni a fürdőkádtól/zuhanyzótól.
- A használat szerinti ország biztonsági előírásait és szabványait követni kell.

FONTOS TUDNIVALÓK

- Leszállításkor ellenőrizze, hogy a csomagolás külseje nem mutat-e rongálódásokat.
- Vizsgálja felül, hogy a leszállított bútorok darabszáma és a hozzátartozó vasalási anyagok (csavarok, takarófedelek, fogantyúk stb.) egyeznek-e a szállítólevél ill. a csomagolásra ragasztott árucímke tartalmával.
- **Figyelem!** A tükrös szekrényajtók védőfedőit csak az ajtók felszerelése után szabad eltávolítani, nehogy megrongálódjanak a tükrök szélei.
- A meglévő szinteltéréseket felhordó falburkolatokkal, pl. részleges csempézéssel, alkalmas távtartó lécekkel kell kiegyenlíteni.
- A nem eléggé teherbíró falakat meg kell erősíteni.
- Az KPFSZ-től vett furatméreteket a méretáttekintő rajzon lehet megtalálni.
- A bútorokat függesztő lécekkel kell rögzíteni:
 - Mosdóasztal alatti szekrény
- A függesztő léceket mindig 2 csavarral kell a falra felerősíteni!
- Oldalirányban szabadon meg lehet választani az egyes bútorok távolságát.

SEGÉDESZKÖZÖK

- fúrógép/akkus csavarhúzó
- Ø 8 mm, Ø 14 mm-es kőfúró
- Ø 4 mm-es fafúró
- collstock/mérőszalag
- vízmérték
- 3,5 mm-es keresztornyú csavarhúzó
- 10, 17-es villáskulcs
- csavaros szorítók
- ceruza
- szilikon (transzparens és oldószermentes)

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- **Figyelem!** Vegyszereket, maró hatású folteltávolítókat vagy súrolószereket ne használjon!
- Legjobb, ha kevés finom öblítő szeres ruhával tisztítja meg a bútorokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne maradjanak rajta cseppek a bútorok alsó szélén.
- A tükröt nedves ruhával vagy szarvasbőrrel dörzsölje le.

ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

- A mosdókagylót a szokásos szemcsementes tisztítószerrel lehet egyszerűen megtisztítani.
- A penészkepződés elkerülésének érdekében rendszeresen szellőztessen.

i AZ ÚTMUTATÓT MEG KELL ŐRIZNI

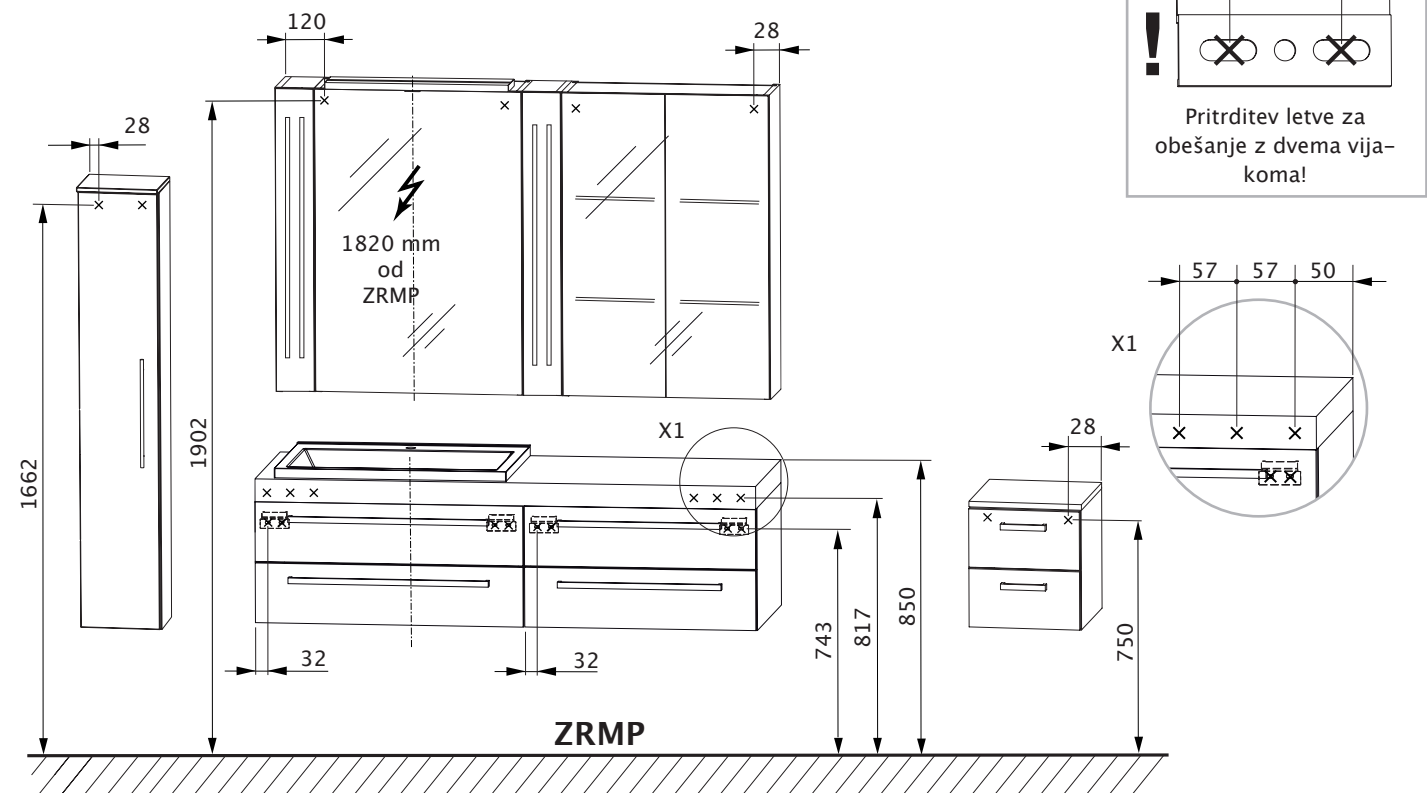
Figyelem! Az útmutatót jól el kell tenni, az ugyanis a termékek beszerelésével és üzemeltetésével kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza!

SZERELÉSI SORREND

i Ábrák a függelékben

1. **Az ajtók és a fiókok leszerelése (A/A1. ábra)**
2. **Lámpatestek felszerelése (B. ábra)**
 - !** A hálózati vezetéken nem lehet feszültség!
3. **Bútorok felfüggesztése**
 - tükrös szekrény/fali tükrök (tükrös szekrény közepe = vízcsatlakozó közepe)
 - felső szekrények, polcok, Polc
 - Mosdóasztal lap (mosdóasztal kivágás közepe = vízcsatlakozás közepe)
 - Mosdóasztal alsó szekrények
 - alsó szekrény
 - mosdóasztal
 - Középszekrények
4. **Szekrények beigazítása (C/C1/C2. ábra)**
5. **Készítse elő a lapot**
 - Szerelje fel a sarokvasat (D. ábra)
 - Szerelje fel a törülközőtartót (E. ábra)
6. **Szerelje fel a lapot/szekrényt**
 - Szerelje fel a tartókereteket és síneket (F. ábra)
 - Helyezze fel és állítsa be a lapot (F1. ábra)
 - Szerelje fel a sarokvasat a falra (F2. ábra)
 - Rögzítse a lapot (F3. ábra)
 - Fúrja ki a mosdóasztal alsó szekrényének tartókonzolyját (F4. ábra)
 - Csavarja fel a szekrényfelfogókat (F5. ábra)
 - Akassza be a mosdóasztal alsó szekrényt (G6. ábra)
 - Rögzítse az alsó szekrényt a lap alatt és a falon (F7. ábra)
 - Csavarozza fel a mosdóasztal alsó szekrényt (F8. ábra)
7. **A mosdóasztal felszerelése**
 - Beépített mosdóasztal esetén:**
 - Mosdóasztal felrakása (G. ábra)
 - Rögzítse a mosdóasztalt és tömítse (G1. ábra)
 - Ráhelyezett mosdóasztal esetén:**
 - Helyezze fel a mosdóasztalt és rögzítse (H. ábra)
 - Mosdóasztal tömítése (H1. ábra)
8. **Feltesszük a szerelvényt (I. ábra)**
 - **Figyelem!** A mellékelt gumitömítést kell alkalmazni.
 - A szerelvényt ne húzza meg túl szorosan!
9. **Tárolólap felcsavarozása (J. ábra)**
 - **Figyelem!** A tárolólapon ne fúrjon keresztül!
 - A mellékelt csavarokat használja.
10. **Bedugható tábla felszerelése (K. ábra)**
11. **Ajtók és fiókok felszerelése (L/L1 ábra)**
12. **Ajtók beigazítása (M/M1/M2 ábra)**
13. **Beállítjuk az ajtócsillapítót (N. ábra)**
14. **Fiókok beállítása (O. ábra)**

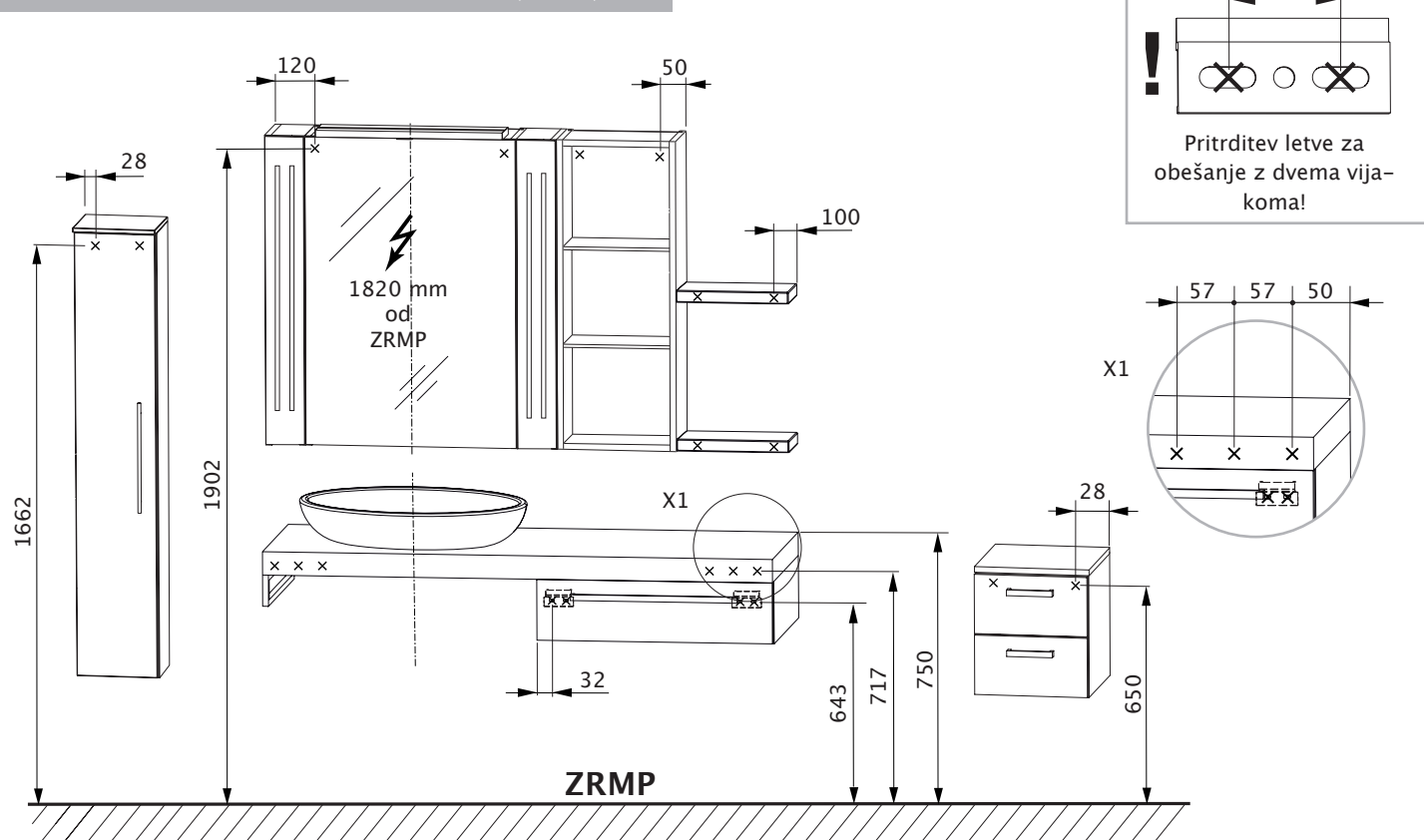
PREGLED MER ZA VGRADNI UMIVALNIK (V MM)



ZRMP = Zgornji rob montažnega poda

x = položaj vrtanja v steni

PREGLED MER ZA NASADNI UMIVALNIK (V MM)



ZRMP = Zgornji rob montažnega poda

x = položaj vrtanja v steni

VARNOSTNA NAVODILA

- Montažo smejo opravljati le strokovne osebe.
- **Opozorilo: Pri napačni montaži obstaja nevarnost!**
- Preverite, ali je stena ustrezna za montažo in ali se pritrtilna sredstva lahko uporabljajo za pojavljajoče se sile.
- Prosimo vas, da navodilo za montažo skrbno preberete pred montažo v kopalnici.
- Priloženi pritrtilni material je narejen le za masivne stene z zadostno nosilnostjo.
- ⚠ Elektroinstalacije lahko izvede samo električar v skladu z DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektrificirane omare z ogledalom/vrtljive svetilke morajo od kadi/prhe biti oddaljene najmanj 60 cm.
- Treba je upoštevati varnostne predpise in norme posameznih držav.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Embalažo ob dostavi kontrolirajte na zunanje poškodbe.
- Prosimo vas, da preverite število dostavljenega kopalniškega pohištva in pripadajočega sklopa okovij (vijaki, prekrivne kape, ročaji itd.) v skladu z dostavnico oz. nalepko izdelka na embalaži.
- **Pozor:** Zaščitne kape vrat omare z ogledalo odstranite šele po montaži vrat, da se ne poškodujejo robovi ogledala.
- Obstojče nivojske razlike zaradi nanašanja stenskih oblog, npr. delnega oblaganja s ploščicami, poravnajte z ustreznimi distančnimi letvicami.
- Ojačajte stene, ki nimajo zadostne nosilnosti.
- Vrtalne mere od zgornjega roba montažnega poda v skladu s pregledom mer.
- Pritrditev pohištva z letvico za obešanje:
 - podstavek
- Letev za obešanje vedno pritrdite na steno z dvema vijakoma!
- Bočno medsebojno razdaljo pohištva lahko izberete po želji.

PRIPOMOČKI

- Vrtalnik/akumulatorski vijaknik
- Sveder za kamen O8 mm, O14 mm
- Sveder za les O4 mm
- Členasto merilo/merilni trak
- Vodna tehtnica
- Izvijlač s križastim nastavkom 3,5 mm
- Čeljustni ključ SW 17 mm, SW 10 mm
- Primeži
- Svinčnik
- Silikon (prozorno in brez vsebnosti topil)

NAVODILO ZA NEGO

- **Pozor:** Ne uporabljajte kemikalij, agresivnih čistil za madeže ali sredstev za poliranje!
- Za čiščenje pohištva najbolj uporabljajte vlažno krpo z nekaj finega sredstva za pomivanje.
- Pazite na to, da na spodnjem robu kopalniškega pohištva ne ostanejo ostanki kapljic.
- Ogledalo otrite z vlažno krpo ali usnjem za čiščenje oken.

NAVODILO ZA NEGO

- Enostavno čiščenje umivalnika z običajnimi čistili brez granulacije.
- Redno zračite za preprečitev nastanka plesni.

SHRANITE NAVODILO

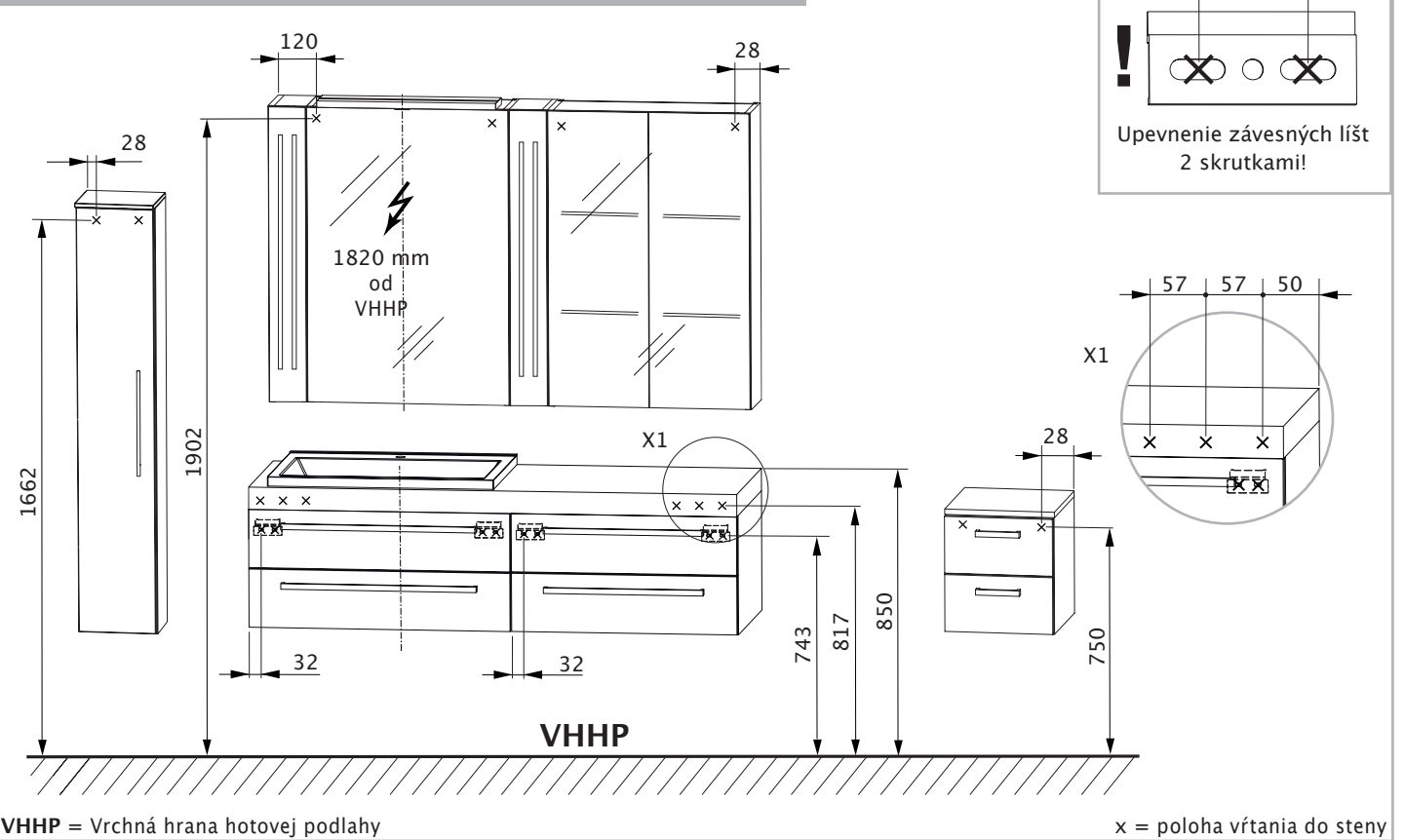
Pozor: Navodilo dobro hranite, saj vsebuje informacije za instalacijo in obratovanje izdelkov!

ZAPOREDJE MONTAŽE

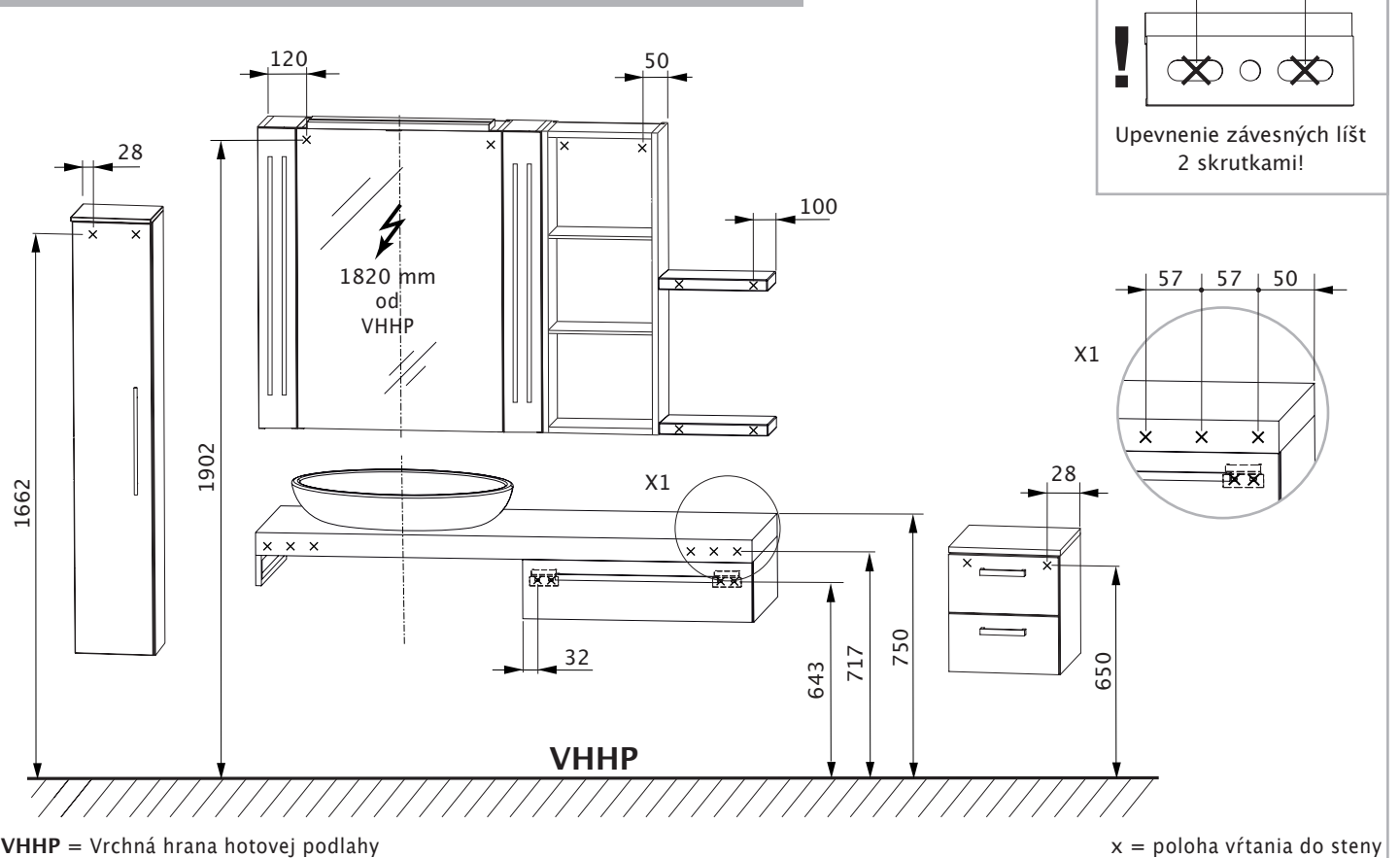
ⓘ Risbe v prilogi

1. **Demontirajte vrata in predale (sl. A/A1)**
2. **Montirajte svetilke (sl. B)**
 - ⚠ Omrežna napeljava mora biti brez napetosti!
3. **Obesite pohištvo**
 - Omara z ogledalom/vrtljiva svetilka (sredina omare z ogledalom = sredina vodnega priključka)
 - Viseče omarice, regali, Vtična ploča (zidna polica)
 - Plošča umivalnika (odprtina v sredini umivalnika = vodovodni priključek v sredini)
 - Spodnje omarice plošče umivalnika
 - Spodnje omarice
 - Umivalnik
 - srednje omare
4. **Poravnajte omarice (sl. C/C1/C2)**
5. **Pripravite ploščo**
 - Montirajte kotnike (sl. D)
 - Montirajte držalo za brisačo (sl.E)
6. **Montirajte ploščo/omarico**
 - Montirajte konzole in tračnice (sl. F)
 - Položite in naravnajte ploščo (sl. F1)
 - Montirajte kotnike na steno (sl. F2)
 - Pritrdite ploščo (sl. F3)
 - Izvrtajte luknje za traverzo spodnje omarice umivalnika (sl. F4)
 - Privijte obešala za omarico (sl. F5)
 - Obesite spodnjo omarico umivalnika (sl. F6)
 - Trdno privijte spodnjo omarico umivalnika na ploščo in steno (sl. F7)
 - Z vijaki pritrdite spodnjo omarico umivalnika (sl. F8)
7. **Zmontirajte umivalnik**
 - Za vgradni umivalnik:**
 - Postavite umivalnik (sl. G)
 - Pritrdite umivalnik in ga zatesnite (sl. G1)
 - Za nasadni umivalnik:**
 - Namestite umivalnik in ga pritrdite (sl.H)
 - Zatesnite umivalnik (sl.H1)
8. **Namestite armaturo (sl. I)**
 - **Pozor:** Uporabite priloženo gumeno tesnilo.
 - Armature ne zategujte preveč!
9. **Privijajte zgornjo ploščo (sl. J)**
 - **Pozor:** Zgornje plošče ne prevrtajte!
 - Uporabljajte priložene vijake.
10. **Postavite stensko polico (sl. K)**
11. **Montirajte vrata in predale (sl. L/L1)**
12. **Poravnajte vrata (sl. M/M1/M2)**
13. **Nastavite blažilec vrat (sl. N)**
14. **Nastavite predale (sl. O)**
15. **Montirajte kotalke (sl. P)**

PREHĽAD ROZMEROV PRE MONTOVANÝ UMÝVACÍ STÔL (V MM)



PREHĽAD ROZMEROV PRE NASÚVACÍ UMÝVACÍ STÔL (V MM)



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Montáž môžu prevádzať iba odborne kvalifikovaní pracovníci.
- **Upozornenie: Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo ohrozenia!**
- Skontrolovať, či je stena vhodná na montáž a či je možné použiť upevňovacie prostriedky s ohľadom na vznikajúce sily.
- Prečítajte si starostlivo montážny návod ešte pred vlastnou montážou kúpeľňových skriniek.
- Priložený upevňovací materiál je dimenzovaný iba pre masívne, dostatočne pevné nosné steny.
- ⚠ Elektrickú inštaláciu môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári podľa DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10
- Elektricky napájané zrkadlové skrinky/ploché zrkadlá musia zachovávať minimálny odstup 60 cm od vane/sprchy.
- Je potrebné vždy zohľadniť špecifické bezpečnostné predpisy a normy príslušných krajín.

DOLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Skontrolujte si pri dodaní tovaru, či obalový materiál nevykazuje vonkajšie poškodenia.
- Skontrolujte si, prosím, počet dodaných kusov kúpeľňového nábytku a kompletnosť príslušnej sady kovania (skrutiek, odnímateľných krytov, rukovätí atď.) uvedenej v dodacom liste alebo na etikete na obale výrobku.
- **Upozornenie:** Ochranné kryty dverí zrkadlových skriniek odstraňujte vždy až po ukončení montáže dverí, aby nemohlo prísť k poškodeniu hrán zrkadiel.
- Existujúce výškové rozdiely vyrovnajte pomocou nanášania obkladacích dlaždíc, napr. čiastočným vydláždzením, prostredníctvom vhodných dištančných líšt.
- Vystužte tie steny, ktoré majú nedostatočnú nosnosť.
- Rozmery vrtania VHHP podľa prehľadu rozmerov.
- Upevnenie nábytku prostredníctvom závesných líšt:
 - Spodná skrinka pod umývadlom
- Závesnú lištu upevnite s 2 skrutkami na stenu!
- Bočný odstup nábytku medzi sebou sa dá ľubovoľne meniť.

POMOCKY

- Vrtáčka/Akumulátorový skrutkovač
- Vrtáky do kameňa s priemerom 8 mm, 14 mm
- Vrtáky do dreva s priemerom 4 mm
- Skladací drevený meter/Meracie pásmo
- Vodováha
- Krížový skrutkovač s priemerom 3,5 mm
- Otvorený kľúč SW s priemerom 17 mm, 10 mm
- Zverák na skrutky
- Ceruzka
- Silikón (priehľadný a bezrozpúšťadlový)

NÁVOD NA ÚDRŽBU

- **Upozornenie:** Nepoužívajte žiadne chemikálie, agresívne odstraňovače škvŕn alebo prostriedky na drhnutie!
- Na čistenie nábytku používajte najlepšie vlhkú handričku s trochou jemného umývacieho prostriedku.
- Dávajte pozor na to, aby na spodnej časti kúpeľňového nábytku neostávali žiadne zvyšky kvapaliny.

NÁVOD NA ÚDRŽBU

- Zrkadlo vyleštíte vlhkou handričkou alebo utierkou na okná z umelej kože.
- Jednoduché čistenie umývadla pomocou všetkých bežných čistiacich prostriedkov bez obsahu granulátov.
- Zabezpečte pravidelné vetranie, aby sa zabránilo vzniku plesní.

i USCHOVANIE NÁVODU

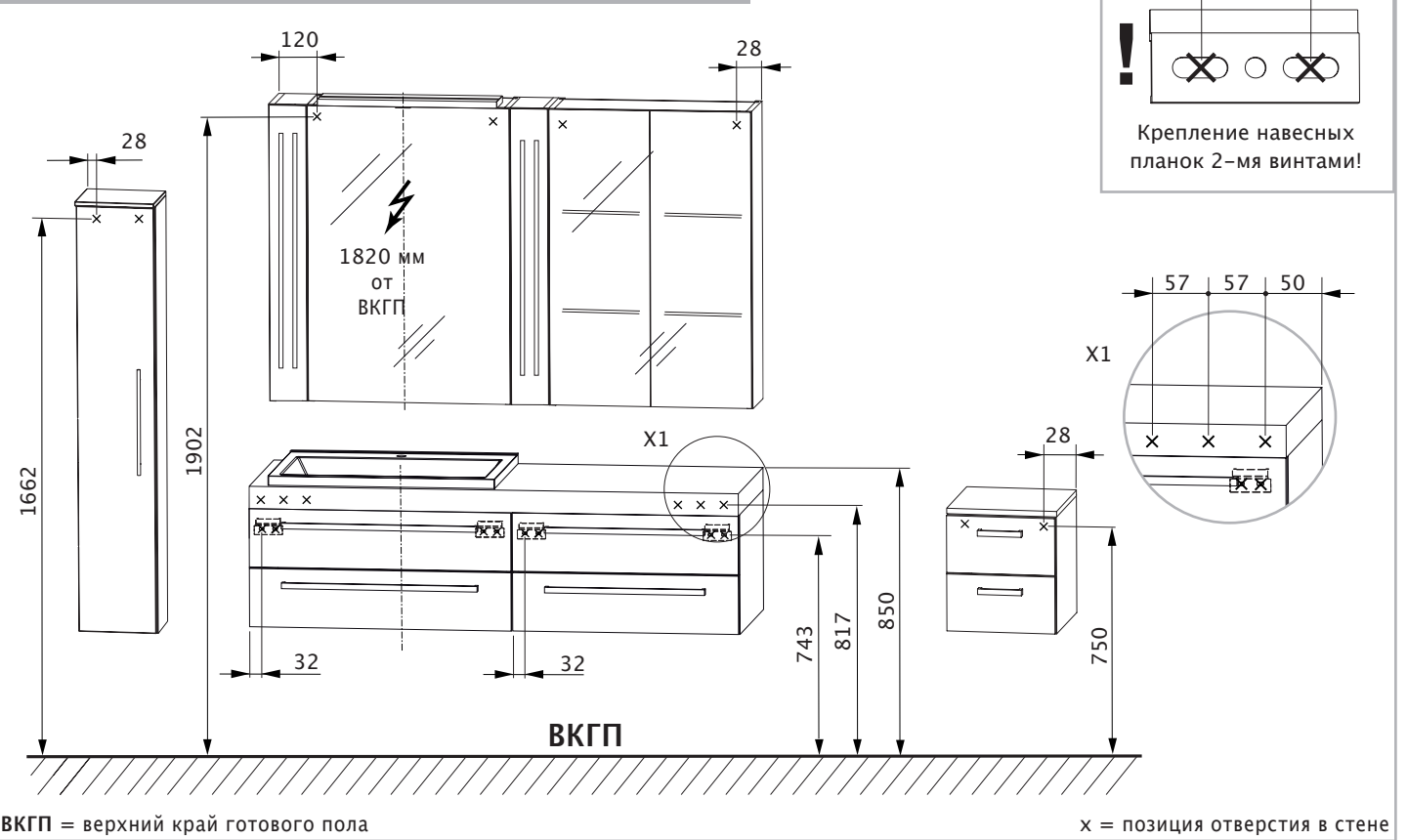
Upozornenie: Návod si dobre uschovajte, obsahuje informácie potrebné na inštaláciu a prevádzku výrobkov!

MONTÁŽNY POSTUP

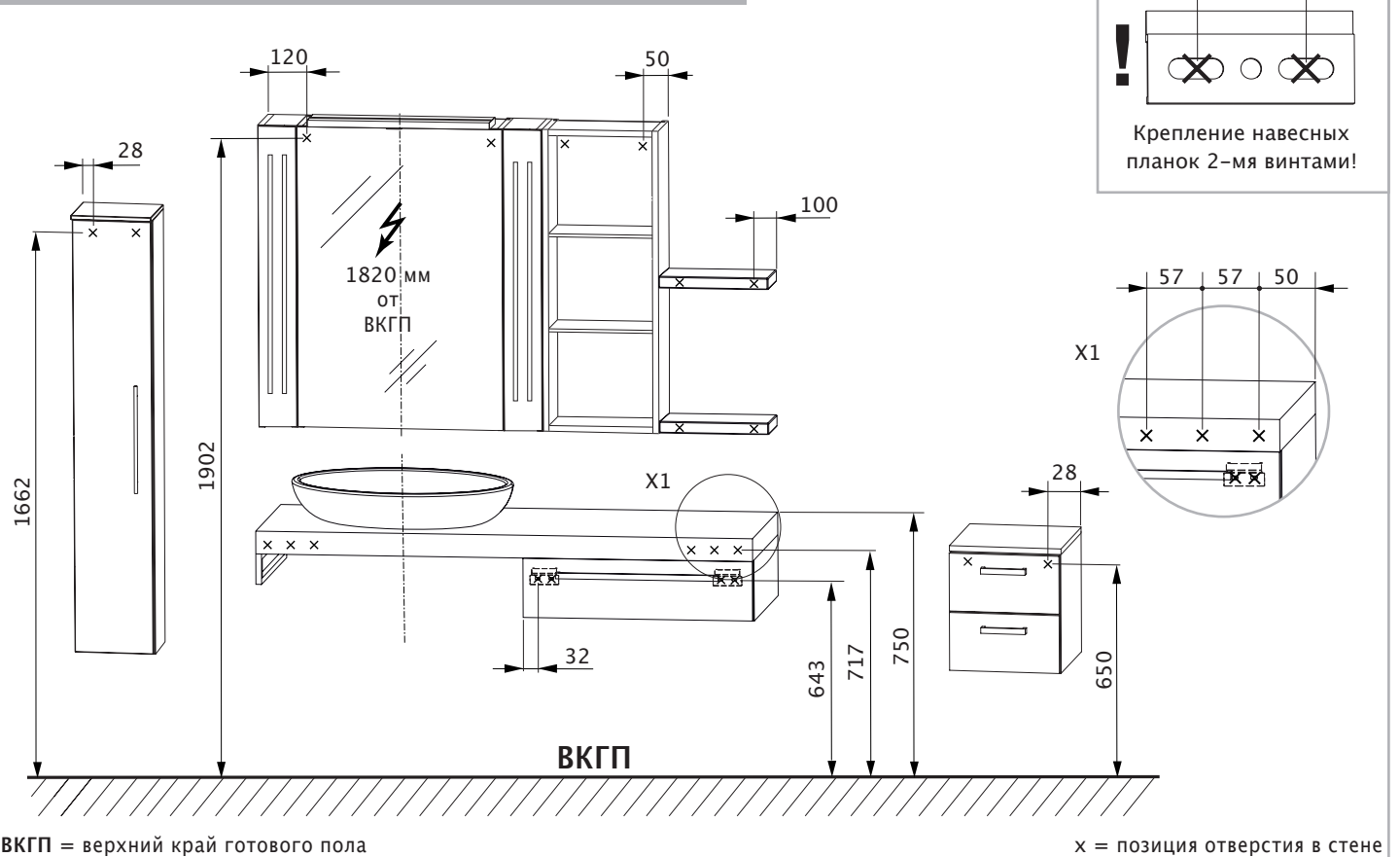
i Obrázková dokumentácia v prílohe

1. **Demontujte dvere a zásuvky (obr. A/A1)**
2. **Namontovať svietidlá (Obr. B)**
 - ⚠ Rozvodná sieť nesmie byť pod napätím!
3. **Zavesiť nábytok**
 - Zrkadlová skrinka/Ploché zrkadlá (Stred zrkadlovej skrinky = Stred prípojky na vodu)
 - Vrchné skrinky, regály, Zástrčková doska
 - Doska umývacieho stola (Stredný výrez WT = Stredná prípojka vody)
 - Dolné skrinky umývacej dosky
 - Spodné skrinky
 - Umývadlo
 - Stredné skrinky
4. **Nastaviť skrinky (Obr. C/C1/C2)**
5. **Príprava dosky**
 - Montáž uholníka (Obr. D)
 - Montáž držiaka na uteráky (Obr.E)
6. **Montáž dosky/skrine**
 - Montáž konzol a líšt (Obr. F)
 - Vloženie a nastavenie dosky (Obr. F1)
 - Montáž uholníka na stenu (Obr. F2)
 - Upevnenie dosky (Obr. F3)
 - Skriňa WTU vyvrtanie traverzy (Obr. F4)
 - Montáž vešiaka skrine (Obr. F5)
 - Zavesenie skrine WTU (Obr. F6)
 - Riadne utiahnutie skrine WTU pod doskou a na stenu (Obr. F7)
 - Naskrutkovanie skrine WTU (Obr. F8)
7. **Namontovať umývadlo**
 - Pre montovaný umývací stôl:**
 - Nasadiť umývadlo (Obr. G)
 - Upevnenie a utesnenie WT (Obr. G1)
 - Pre nasúvací umývací stôl:**
 - Nasadenie a upevnenie WT (Obr. H)
 - Utesniť umývadlo (Obr. H1)
8. **Namontujte batériu (Obr. I)**
 - **Upozornenie:** použite priložené gumové tesnenie.
 - Batérii neťahajte príliš pevne!
9. **Naskrutkovať odkladaciu dosku (Obr. J)**
 - **Upozornenie:** Nevrtajte cez odkladaciu dosku!
 - Použiť priložené skrutky.
10. **Namontovať zásuvku (Obr. K)**
11. **Namontujte dvere a zásuvky (Obr. L/L1)**
12. **Nastaviť dvere (Obr. M/M1/M2)**
13. **Nastavenie samozatvárača (Obr. N)**
14. **Nastaviť zásuvkovú skrinku (Obr. O)**
15. **Namontovať valčeky (kolieska) (Obr. P)**

Обзор размеров Для встраиваемого умывальника (в мм)



Обзор размеров Для надставного умывальника (в мм)



Указания по безопасности

- Монтаж должен производиться только квалифицированными лицами.
- **Предупреждение: при неправильном монтаже может возникнуть опасная ситуация!**
- Проверить, годится ли стена для монтажа и подходят ли крепёжные средства, учитывая возникающие силы.
- Перед монтажом комплекта мебели для ванной комнаты просьба внимательно прочитать руководство по монтажу.
- Прилагаемый крепёжный материал предназначен только для массивных стен, обладающих достаточной степенью прочности.
- **⚠** Электромонтажные работы разрешается выполнять только специалисту-электрику по стандарту DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Электрифицированные зеркальные шкафы/настенные зеркала должны находиться от ванны/душа на расстоянии по меньшей мере 60 см.
- Следует соблюдать правила техники безопасности и нормы соответствующих стран.

Важные сведения

- При доставке проверить упаковку на внешние повреждения.
- Сверьте, пожалуйста, число доставленных предметов мебели для ванной комнаты и входящий в объём поставки крепёжный комплект (винты, защитные колпачки, ручки и т. п.) с накладной или с наклейкой на упаковке с описанием комплектации.
- **Внимание:** защитные колпачки дверей зеркальных шкафов удалить только после монтажа, чтобы не повредить кромки зеркал.
- Если покрытие стен имеет перепады уровня, например, в результате частичного покрытия кафельной плиткой, то их следует компенсировать подходящими прокладочными планками.
- Укрепить недостаточно прочные стены.
- Расстояния от ВКПП для сверления отверстий в соответствии с «Обзором размеров».
- Предметы мебели крепятся при помощи поддерживающей планки:
 - Тумба под умывальник
- Навесную планку крепить к стене обязательно 2-мя винтами!
- Не затягивать слишком сильно кран и отводную арматуру

Инструменты и подсобные средства

- Электродрель/аккумуляторный гайковёрт
- Перфоратор Ø 8 мм, Ø 14 мм
- Сверло по дереву Ø 4 мм
- Складная линейка/рулетка
- Ватерпас
- Крестообразная отвёртка 3,5 мм
- Гаечный ключ с открытым зевом, ширина зева 17 мм, 10 мм
- Струбцины
- Карандаш
- Силикон (прозрачный и без растворителей)

Руководство по уходу

- **Внимание:** не использовать химикалий, агрессивных пятновыводителей или чистящих средств!
- Для чистки мебели лучше всего подходит мягкая влажная салфетка с небольшим количеством щадящего моющего средства.
- Следите за тем, чтобы под нижними краями мебели для ванной комнаты не оставалось засохших остатков грязи.

Руководство по уходу

- Зеркало протирать влажной салфеткой или замшей для протирки оконных стёкол.
- Простая чистка раковины умывальника любыми обычными, небразивными чистящими средствами.
- Регулярно проветривать во избежание образования плесени.

i Хранение руководства

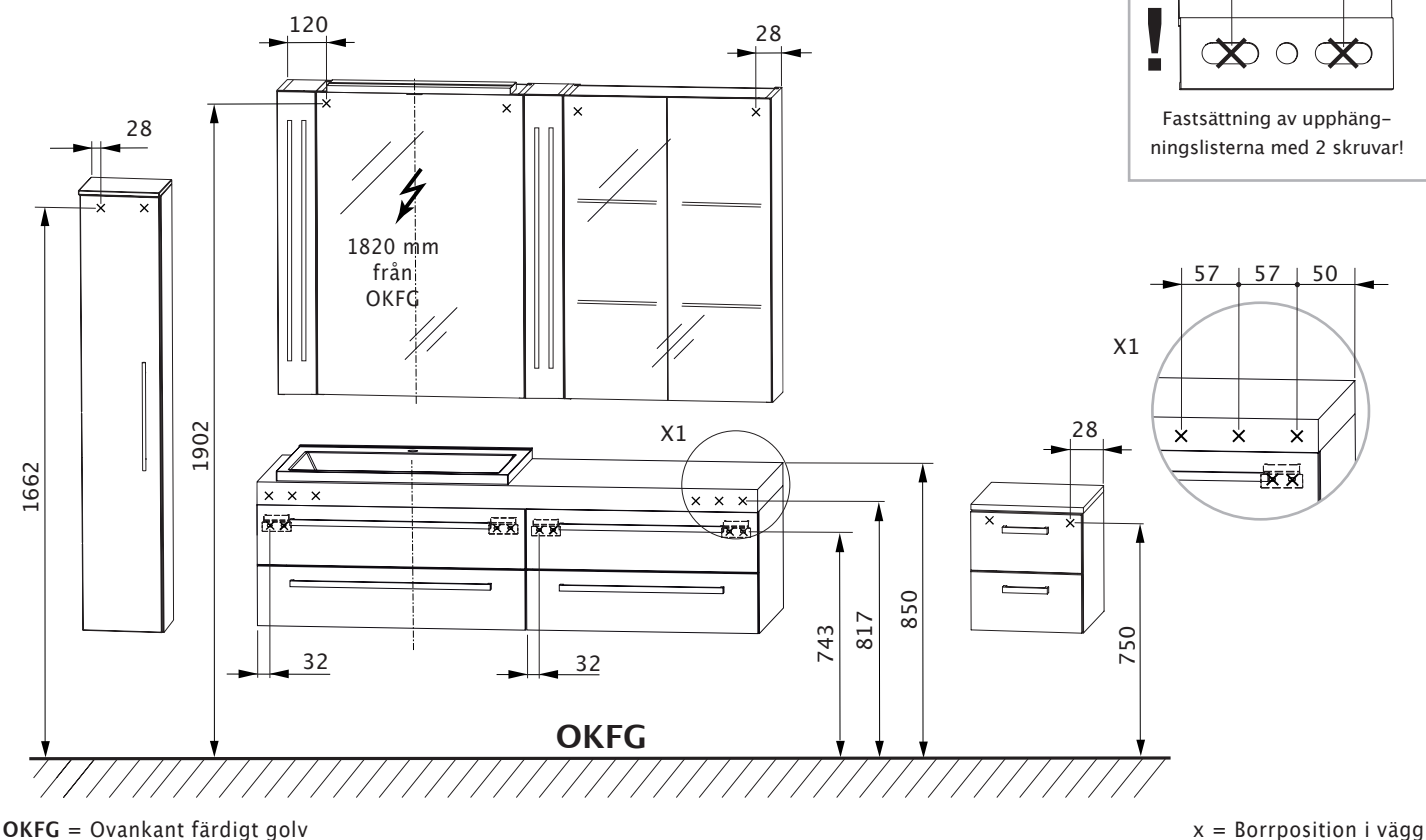
Внимание: обязательно сохраните руководство, ведь оно содержит сведения по установке и эксплуатации изделий!

Последовательность монтажа

i Иллюстрации в Приложении

1. **Демонтировать дверцы и выдвижные ящики (илл. А/А1)**
2. **Установить светильники (рис. В)**
 - ⚠ Сетевая электропроводка не должна находиться под напряжением!
3. **Подвесить предметы мебели**
 - зеркальный шкаф/настенное зеркало (центр зеркального шкафа = центр водопроводного подключения)
 - навесные шкафы, полки, полка-консоль
 - столешница умывальника (центр выреза под раковину = центр водопроводного соединения)
 - тумбы под столешницу умывальника
 - тумбы
 - умывальник
 - шкаф средней высоты
4. **Выворачивать шкафы (рис. С/С1/С2)**
5. **подготовить столешницу**
 - смонтировать уголки (рис. D)
 - смонтировать полотенцедержатель (рис. E)
6. **смонтировать столешницу и тумбу**
 - смонтировать консоли и шины (рис. F)
 - положить столешницу сверху и выровнять (рис. F1)
 - смонтировать уголки на стене (рис. F2)
 - закрепить столешницу (рис. F3)
 - просверлить поперечину тумбы под умывальник (рис. F4)
 - подкрутить вверх подвеску для тумбы (рис. F5)
 - подвесить тумбу под умывальник (рис. F6)
 - затянуть до отказа винты тумбы под умывальник – под столешницей и крепящие к стене (рис. F7)
 - привинтить тумбу под умывальник (рис. F8)
7. **Смонтировать умывальник**
 - Для встраиваемого умывальника:**
 - Установить умывальник (рис. G)
 - закрепить умывальник, а затем выполнить его гидроизоляцию (рис. G1)
 - Для надставного умывальника:**
 - установить умывальник и закрепить его (рис. H)
 - Провести гидроизоляцию умывальника (рис. H1)
8. **Установить арматуру (рис. I)**
 - **Внимание:** использовать приложенную резиновую прокладку.
 - не затягивать арматуру слишком сильно!
9. **Привинтить панель-столик (рис. J)**
 - **Внимание:** не просверливать панель-столик насквозь!
 - использовать винты, входящие в объём поставки.
10. **Смонтировать консольную полку (рис. K)**
11. **Смонтировать дверцы и выдвижные ящики (илл. L/L1)**
12. **Выворачивать двери (рис. M/M1/M2)**
13. **Настроить амортизатор двери (рис. N)**
14. **Отрегулировать выдвижные ящики (рис. O)**
15. **Установить ролики (рис. P)**

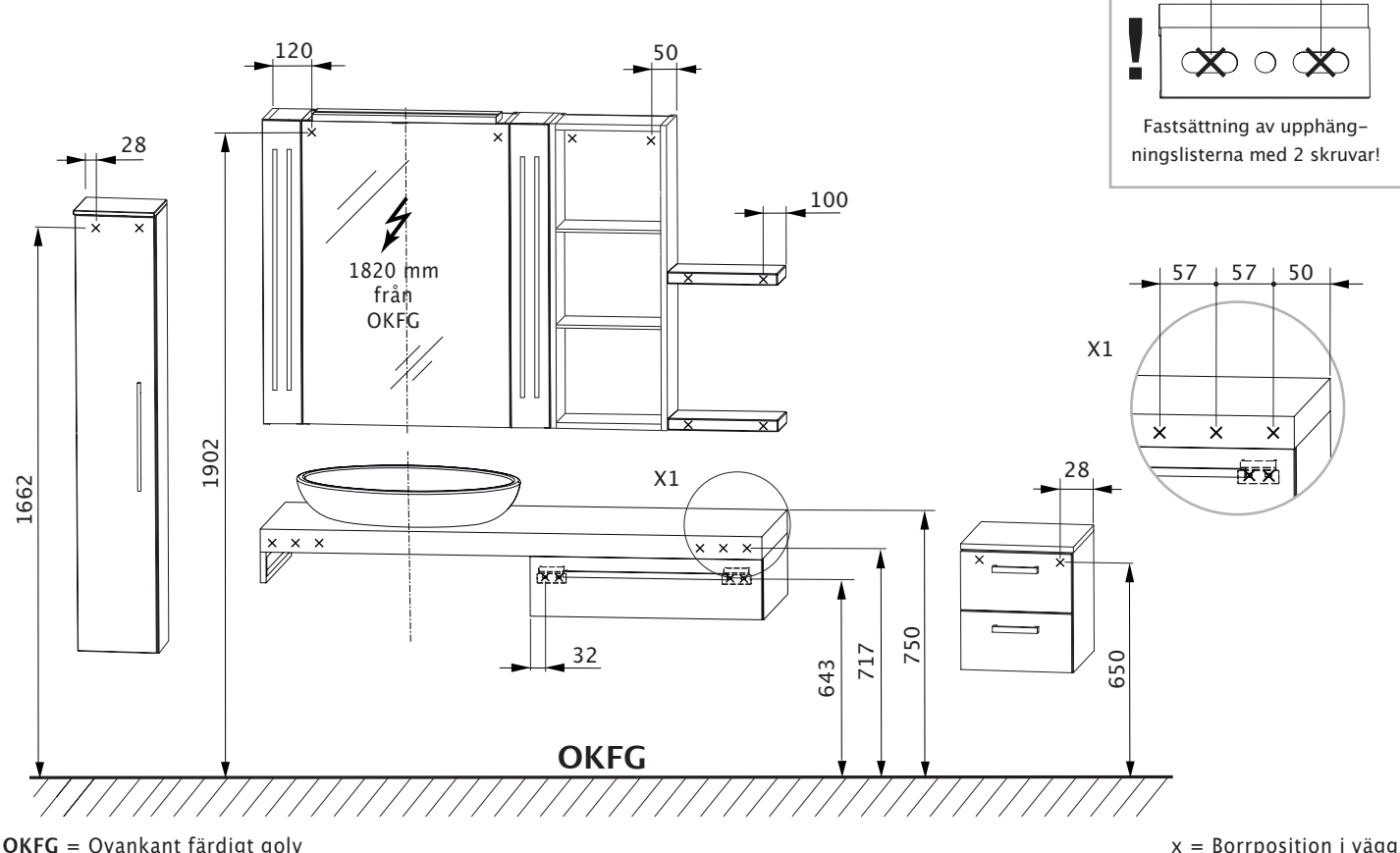
MÅTTÖVERSIKT FÖR INBYGGNADSTVÄTTBORD (I MM)



OKFG = Ovankant färdigt golv

x = Borrposition i vägg

MÅTTÖVERSIKT FÖR PÅBYGGNADSTVÄTTBORD (I MM)



OKFG = Ovankant färdigt golv

x = Borrposition i vägg

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Montering får endast utföras av kompetenta personer.
- **Varning: Vid felaktig montering föreligger fara!**
- Kontrollera om väggen är lämplig för monteringen och fastsättningselementen kan användas för de krafter som uppträder.
- Var vänlig läs igenom monteringsanvisningen noggrant för monteringen i badrummet.
- Det bipackade fastsättningsmaterialet är endast avsett för massiva, tillräckligt bärkraftiga väggar.
- ⚠ Elektriska installationsarbeten får endast utföras av en elektriker enligt DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10.
- Elektriskt anslutna spegelskåp/väggspeglar måste uppvisa ett minimiavstånd på 60 cm till badkaret/duschen.
- Respektive nationella säkerhetsföreskrifter och standarder måste iakttas.

VIKTIGA INFORMATIONER

- Kontrollera förpackningen avseende yttre skador vid leveransen.
- Var vänlig kontrollera antalet levererade badmöbler och tillhörande beslagsets (skruvar, täcklock, handtag etc.) och jämför med följersedeln resp. artikeletiketten på förpackningen.
- **OBS:** Ta först bort spegelskåpdörrarnas skydd efter montering av dörrarna, så att spegelns kanter inte skadas.
- Förekommande nivåskillnader pga. utskjutande väggbeläggningar, t.ex. på delvis kakelsatta väggar måste kompenseras med lämpliga distanslistor.
- Förstärk väggar som inte är tillräckligt bärkraftiga.
- Borrmått från OKFG enligt måttöversikt
- Fastsättning av möblerna med upphängningslist:
 - vättställunderskåp
- Sätt alltid fast upphängningslistan med 2 skruvar på väggen!
- Möblernas inbördes avstånd i sidled kan väljas fritt.
- Spänn inte fast vattenkranen och avloppsdelarna för hårt.

HJÄLPMEDEL

- Borrmaskin/sladdlös skruvdragare
- Stenborr \varnothing 8 mm, 14 mm
- Träborr \varnothing 4 mm
- Tumstock/måttband
- Vattenpass
- Skruvmejsel med krysspår 3,5 mm
- Skruvnyckel 10 mm, 17 mm
- Skruvtingar
- Blyertspenna
- Silikon (lösningssmedelsfritt)

SKÖTSELANVISNING

- **OBS:** Använd inga kemikalier, aggressiva fläckmedel eller skurmedel!
- Använd helst en mjuk, fuktig trasa med något findiskmedel för rengöring av möblerna.
- Se till att inga dropprester stannar kvar vid badrumsmöblernas nedre kant.

SKÖTSELANVISNING

- Torka av spegeln med en fuktig trasa eller ett sämskskinn.
- Enkel rengöring av vasken med alla vanliga rengöringsmedel utan korn.
- Lufta regelbundet för att undvika mögelbildning.

i FÖRVARA I ANVISNINGEN

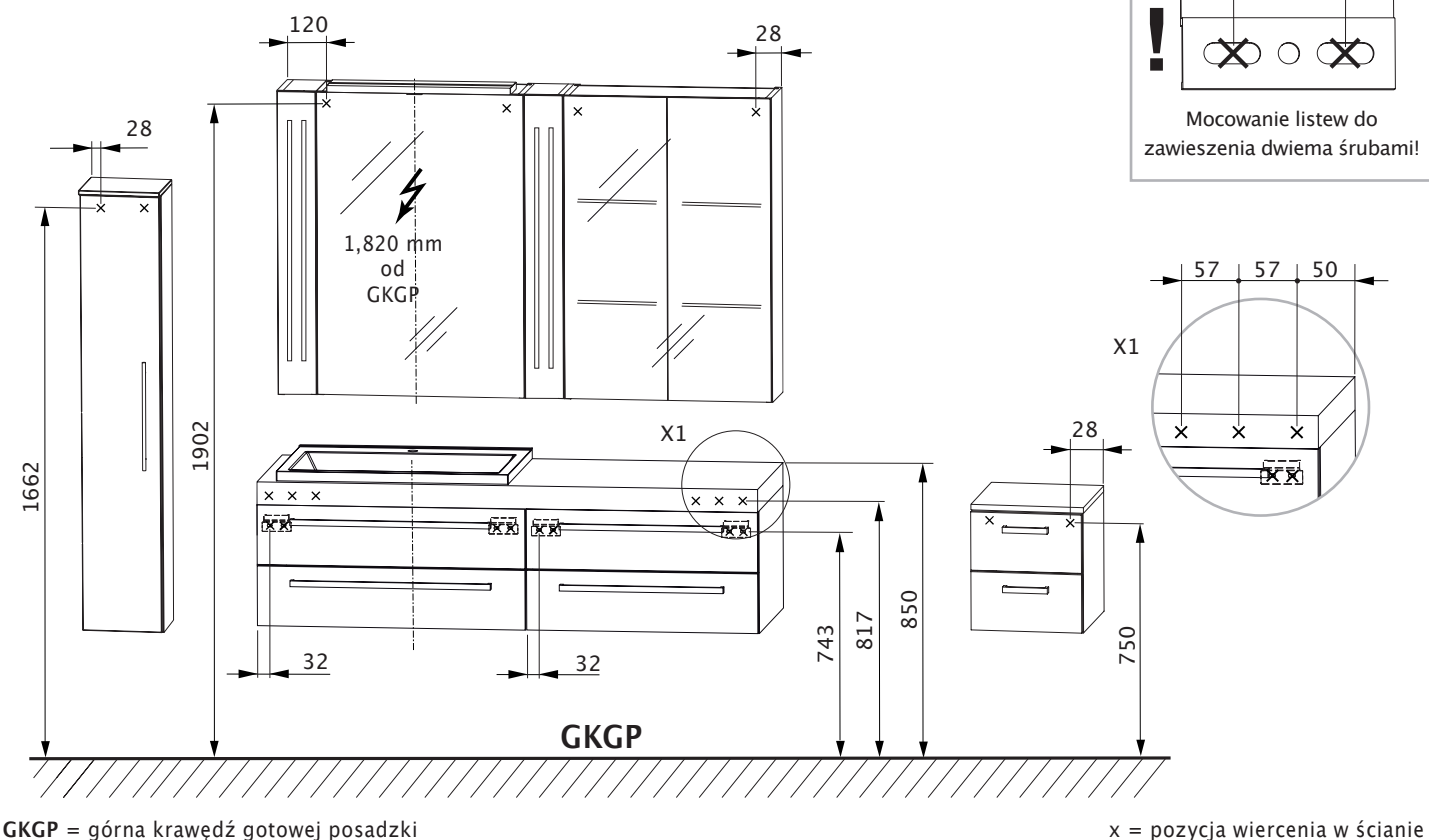
OBS: Ta väl vara på anvisningen, den innehåller informationer om installation och användning av produkterna!

MONTERINGENS ORDNINGSFÖLJD

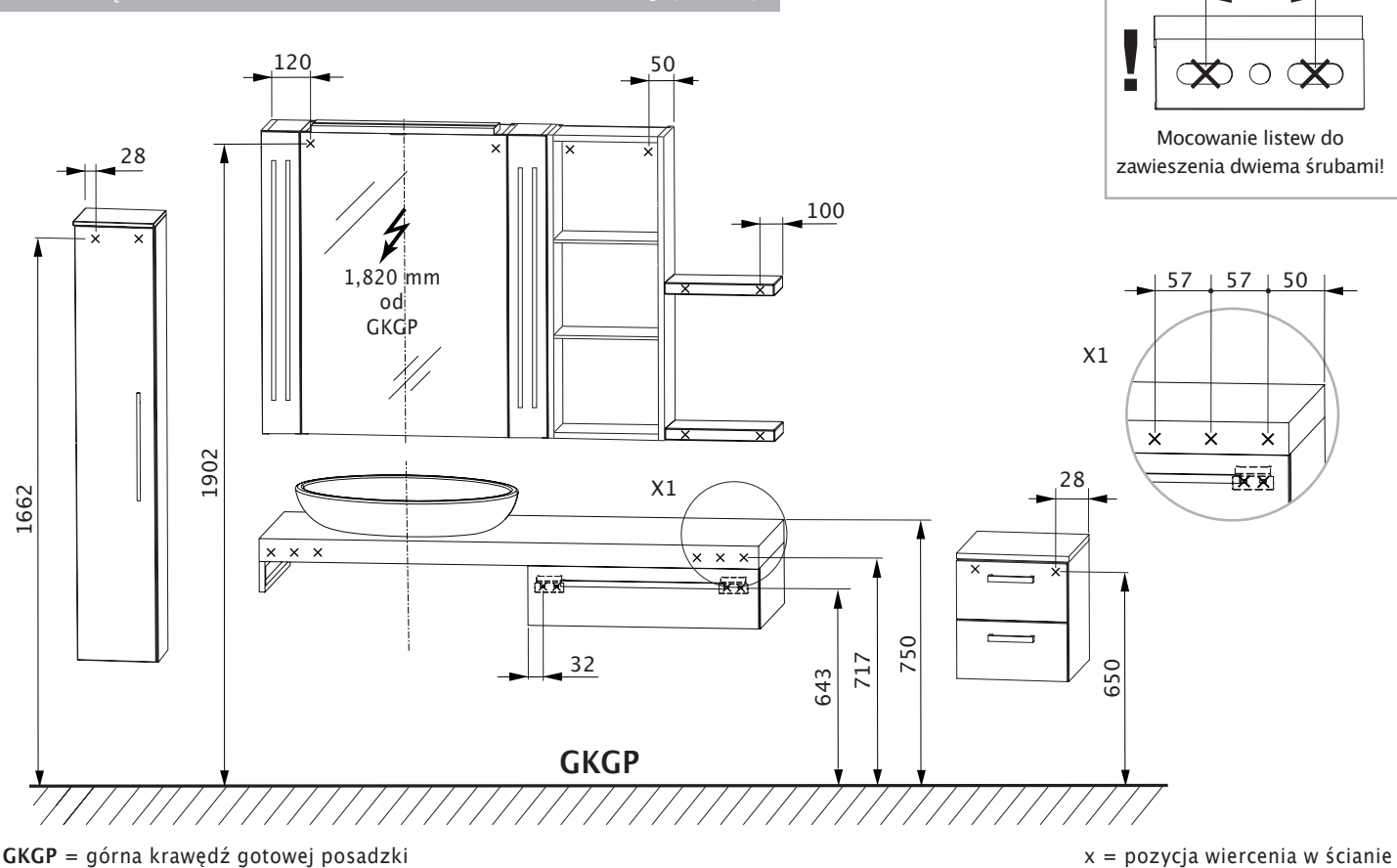
i Bilder se bilaga

1. **Demontering av dörrar och utdragslådor (Bild A/A1)**
2. **Montering av lampor (Bild B)**
 - ⚠ Nätledningen måste vara spänningsfri!
3. **Upphängning av möbler**
 - Spegelskåp/väggspegel
(Mitten av spegelskåpet = mitten av vattenanslutningen)
 - ögskåp, överskåp, mittskåp, hyllbrädan
 - Tvättbordsplattor
(mitten tvättbordsutskärning - mitten vattenanslutning)
 - Underskåp tvättbordsplattor
 - vättställunderskåp
 - Tvättställ
 - Underskåp
4. **Inriktning av skåp (Bild C/C1/C2)**
5. **Förbered plattan**
 - Montera vinkeln (Bild D)
 - Montera handdukshållaren (Bild E)
6. **Montera plattan/skåpet**
 - Montera konsolerna och skenorna (Bild F)
 - Lägg på plattan och rikta in den (Bild F1)
 - Montera vinkeln på väggen (Bild F2)
 - Fäst plattan (Bild F3)
 - Borra för traversen till tvättbordets underskåp (Bild F4)
 - Vrid upp skåpupphängaren (Bild F5)
 - Fäst tvättbordets underskåp (Bild F6)
 - Dra åt tvättbordets underskåp under plattan och på väggen (Bild F7)
 - Skruva fast tvättbordets underskåp (Bild F8)
7. **Montera tvättbordet**
 - För inbyggnadstvättbord:**
 - Sätt på tvättbordet (Bild G)
 - Fäst och täta tvättbordet (Bild G1)
 - För påbyggnadstvättbord:**
 - Sätt på och fäst tvättbordet (Bild H)
 - Täta tvättbordet (Bild H1)
8. **Montering av armatur (Bild I)**
 - **OBS!** Använd den bipackade gummipackningen.
 - Spänn inte fast armaturen för hårt.
9. **Skruva på förvaringsplattan (Bild J)**
 - **Varning:** Borra inte igenom förvaringsplattan!
 - Använd de medföljande skruvarna.
10. **Steckboard monieren (Bild K)**
11. **Montering av dörrar och utdragslådor (Bild L/L1)**
12. **Inriktning av dörrar (Bild M/M1/M2)**
13. **Inställning av dörrdämpningen (Bild N)**
14. **Inställning av utdragslådor (Bild O)**
15. **Montering av rullar (Bild P)**

PRZEGLĄD WYMIARÓW DLA UMYWALKI ZABUDOWANEJ (W MM)



PRZEGLĄD WYMIARÓW DLA UMYWALKI NASADZANEJ (W MM)



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Montaż mogą przeprowadzać tylko specjaliści.
- **Ostrzeżenie:** W przypadku nieprawidłowego montażu grozi niebezpieczeństwo!
- Sprawdzić, czy ściana jest odpowiednia dla montażu oraz czy elementy mocujące mogą zostać zastosowane w przypadku występujących sił.
- Należy przeczytać starannie instrukcję montażu przed zamontowaniem mebli w łazience.
- Dołączony materiał do mocowania przewidziany jest dla masywnych, w wystarczającym stopniu nośnych ścian.
- ⚠ Instalacje elektryczne mogą być przeprowadzane tylko przez elektryka fachowca zgodnie z DIN VDE 0100-701 (VDE 0100-701):2008-10
- Zelektryfikowane szafki z lustrem/ lustro płaskie muszą zapewniać minimalny odstęp o wartości 60 cm od wanny / prysznicza.
- Należy koniecznie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i norm obowiązujących w danym kraju.

WAŻNE INFORMACJE

- Skontrolować opakowanie w chwili otrzymania dostawy pod kątem zewnętrznych uszkodzeń.
- Sprawdzić liczbę dostarczonych mebli łazienkowych oraz przynależny zestaw okuć (śruby, klapy osłonowe, uchwyty etc) porównując je z dowodem dostawy względnie naklejkami na opakowaniach.
- Uwaga Osłony ochronne drzwi szafki z lustrem należy usunąć dopiero po zamontowaniu drzwi, aby nie doszło do uszkodzenia krawędzi lustro.
- Istniejące różnice poziomu wynikające z naniesionych powłok ściennych np. częściowego wykafelkowania mogą być wyrównywane odpowiednimi listwami dystansowymi.
- Wzmocnić ściany o niewystarczającej nośności.
- Wymiary wiercenia i ich odległość od gotowej, górnej krawędzi posadzki zgodnie z przeglądem wymiarów.
- Mocowanie mebli z listwą do zawieszania:
 - Szafka pod umywalkę
- Listwę do zawieszania należy mocować zawsze 2 śrubami do ściany!
- Boczny odstęp między meblami można dobrać dowolnie.
- Nie dokręcać zbyt mocno armatury i elementów odpływu

i ZACHOWAĆ i INSTRUKCJĘ

Uwaga Należy starannie przechowywać instrukcję, zawiera informacje dotyczące instalacji i eksploatacji produktów.

ŚRODKI POMOCNICZE

- Wiertarka, śrubokręt elektryczny
- Wiertło do kamienia Ø8 mm, 14 mm
- Wiertło do drewna Ø4 mm
- Metrówka/Taśma pomiarowa
- Poziomica
- Śrubokręt krzyżak 3,5 mm
- Spanner 10 mm, 17 mm
- Ściski
- Ołówek
- Silikon (wolny od rozpuszczalników)

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

- **Uwaga** Nie stosować żadnych substancji chemicznych, agresywnych preparatów do usuwania plam oraz środków szorujących powierzchnię!
- Do czyszczenia mebli najlepiej używać wilgotnej ściereczki z odrobiną delikatnego płynu do mycia naczyń.
- Należy zwrócić uwagę aby na dolnych krawędziach mebli łazienkowych nie pozostawały ślady wilgoci.
- Regularnie wietrzyć, aby unikać tworzenia się pleśni.

KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

i Ilustracje na stronach 26, 27, 28, 29 i 30

1. Demontaż drzwi i szuflad (rys. A/A1)

2. Montaż oświetlenia (rys. B)

⚠ Należy zapewnić wyłączenie napięcia sieci!

3. Zawiesić meble

- Szafka z lustrem/lustro płaskie (środek szafki z lustrem/lustro płaskie = środek przyłącza wody)
- Szafka wysoka, szafka górna, szafka środkowa, highboard
- Szafka pod umywalkę
- Umywalka
- Szafka dolna
- Półka przyścienna

4. Wyrównanie szafek (rys. C/C1/C2)

5. Przygotowanie płyty

- Montaż kątowników (rys. D)
- Montaż uchwytów na ręczniki (rys. E)

6. Montaż płyty/szafki

- Montaż konsoli i szyn (rys. F)
- nałożyć i wyrównać płytę (rys. F1)
- Montaż kątowników do ściany (rys.F2)
- Zamocowanie płyty (rys. F3)
- Wiercenie trawersy szafki pod umywalką (rys. F4)
- Wieszak szafki przekręcić do góry (rys. F5)
- Zawiesić szafkę pod umywalką (rys. F6)
- Szafkę pod umywalką dokręcić pod płytą i do ściany (rys. F7)
- Przykręcić szafkę pod umywalką (rys. F8)

7. Montaż umywalki

Dla umywalki zabudowanej:

- Założyć umywalkę (rys. G)
- Umywalkę zamocować i uszczelnić (rys. G1)

Dla umywalki nasadzonej:

- Umywalkę założyć i zamocować (rys. H)
- Umywalkę uszczelnić (rys.H1)

8. Montaż armatury (rys. I)

- **Uwaga:** Stosować dołączone gumowe uszczelki.
- Nie dokręcać zbyt mocno armatury!

9. Przykręcenie blatu stołu (rys. J)

- **Uwaga:** Nie wiercić otworów przez płyty blatu!
- Używać załączone śruby.

10. Montaż półki ściennej (rys. K)

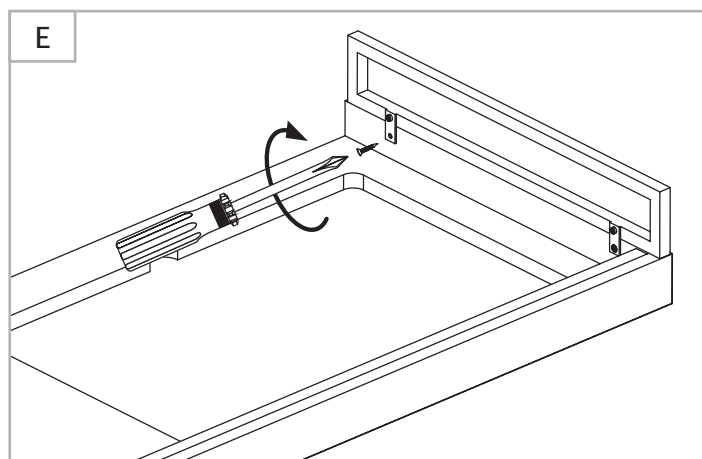
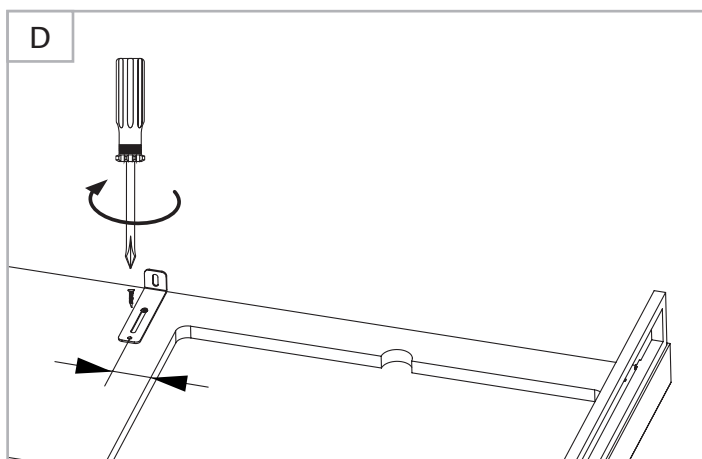
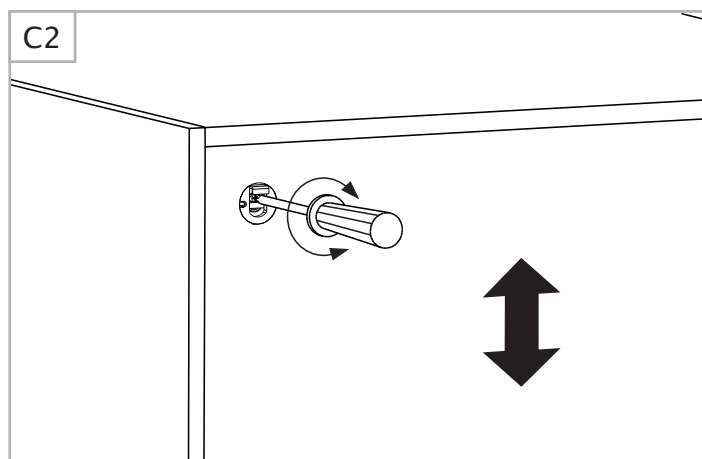
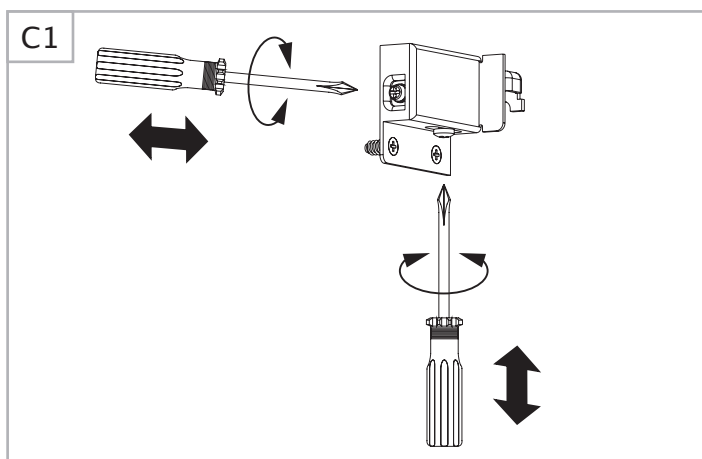
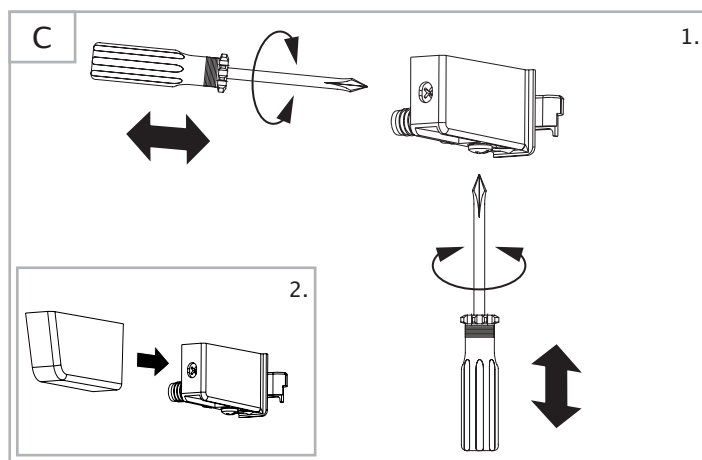
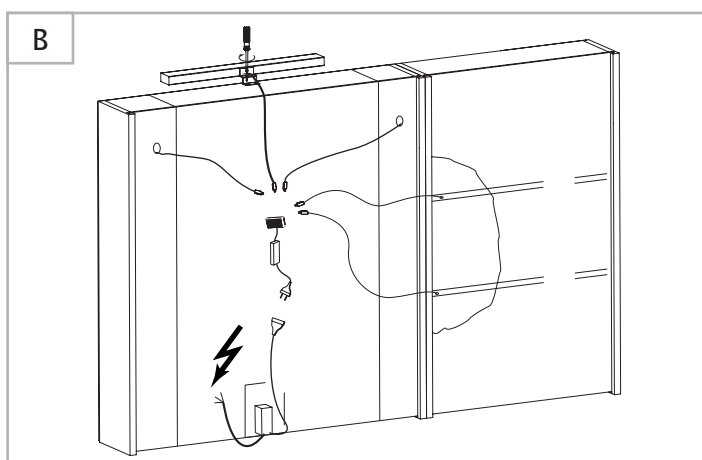
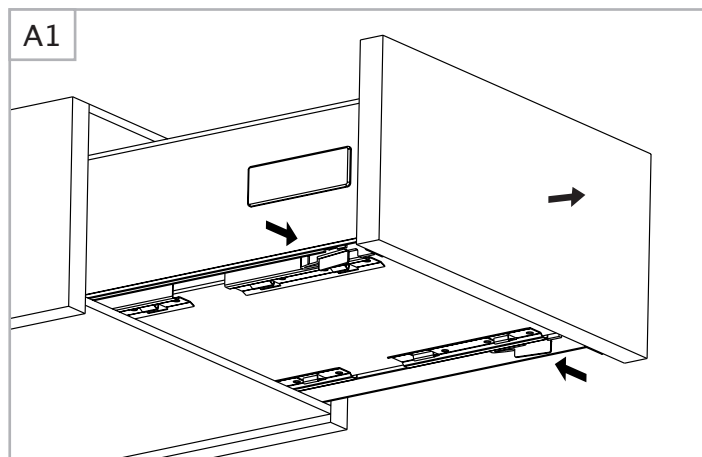
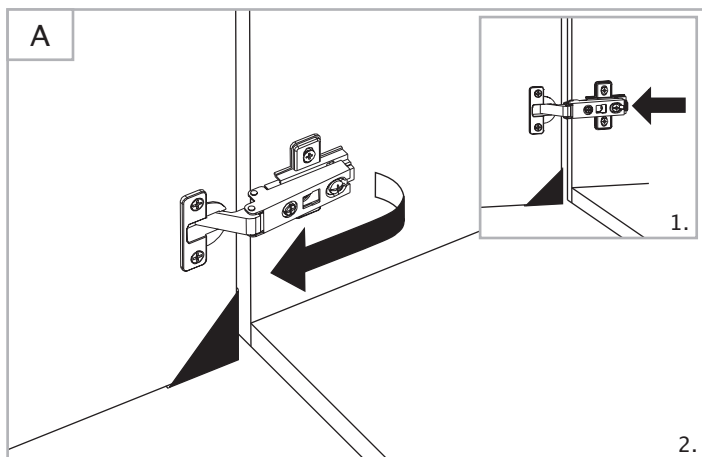
11. Montaż drzwi i szuflad (rys. L/L1)

12. Ustawić drzwi (rys. M/M1/M2)

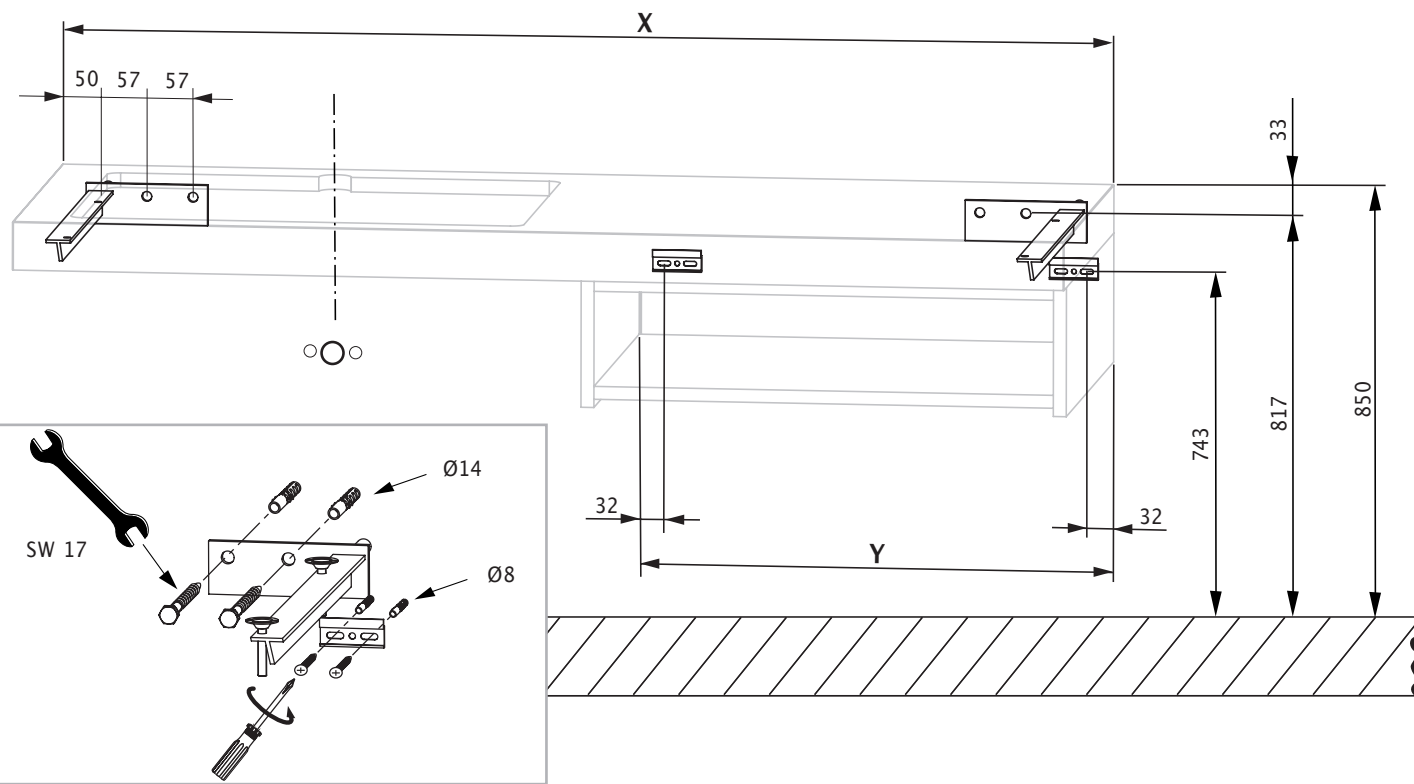
13. Ustawić zawiasy samohamujące drzwi (rys. N)

14. Ustawić szufladę/wyciąg (rys. O)

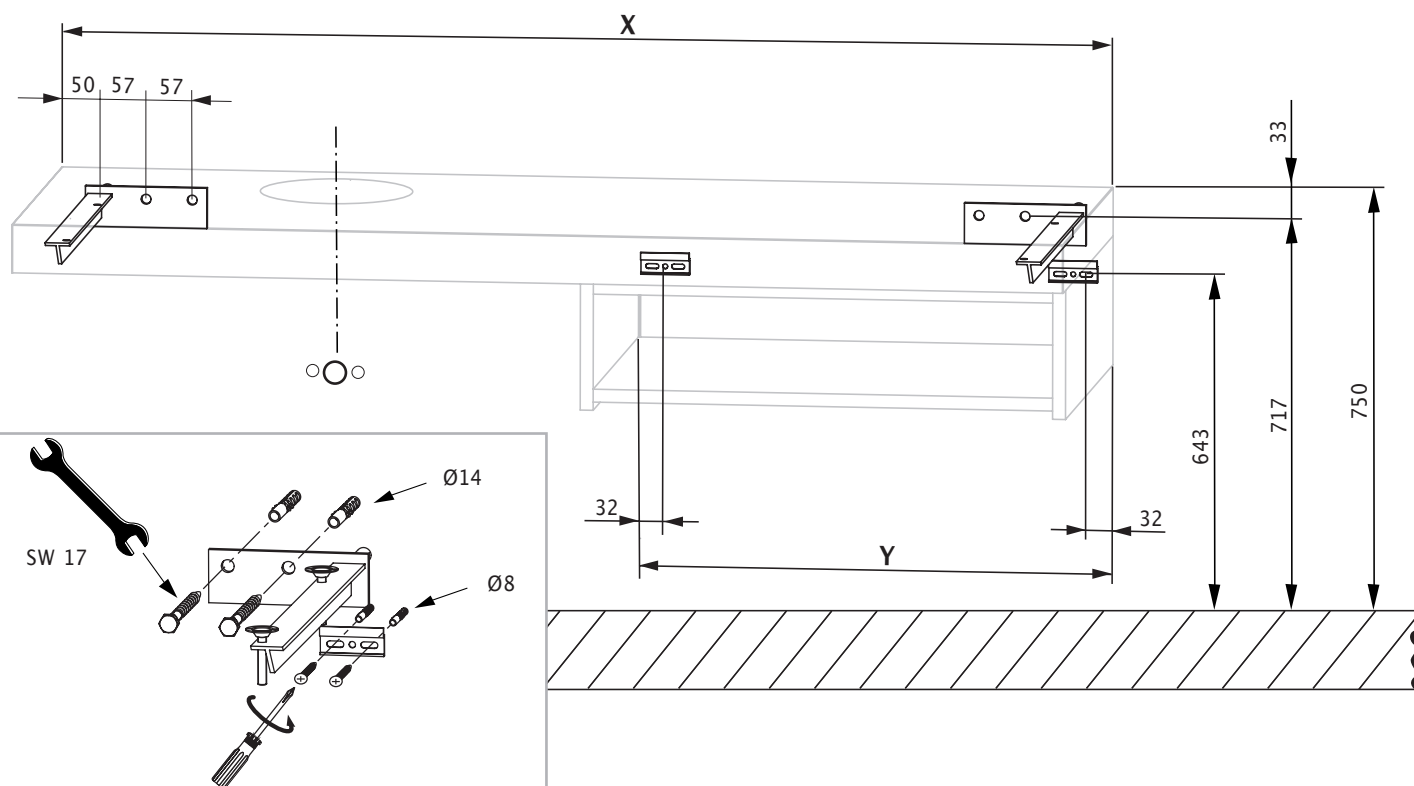
15. Zamontować kółka (rys. P)



F Einbauwaschtisch · For the installed vanity unit · Pour vasque à encastrer · Voor inbouwwastafel · Za ugradni umivaonik · U vestavného mycího stolu · Beépített mosdóasztal esetén · Za vgradni umivalnik · Pre montovaný umývací stôl · Для встраиваемого умывальника · För inbyggnadstvättbord · Dla umywalki zabudowanej



F Aufsatzwaschtisch · For top vanity unit · Pour vasque à poser · Voor opzetwastafel · Za nasadne umivaonike · U nasazovacího mycího stolu · Ráhelyezett mosdóasztal esetén · Za nasadni umivalnik · Pre nasúvací umývací stôl · Для надставного умывальника · För påbyggnadstvättbord · Dla umywalki nasadzanej



X= Plattenbreite · panel width · Largeur du plan de toilette · plaatbreedte · Šírka dosky · laptészélesség · širina plošče · Šírka ormara · širina ormare · Šírka skříne · skápetts szélesség · Dla umywalki nasadzanej

Y= Schrankbreite · cabinet width · Largeur du meuble · kastbreedte · Šírka skříňky · szekrény szélesség · širina ormare · širina ormare · Šírka skříne · skápetts szélesség · Dla umywalki zabudowanej

